SANTO 76308 KA

User Manual — Fridge

Istruzioni d'uso — Frigorifero

Benutzerinformation — Kühlschrank

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Dear Customer

Thank you for choosing one of our high-quality products.

With this appliance you will experience the perfect combination of functional design and cutting edge technology.

Convince yourself that our appliances are engineered to deliver the best performance and control - indeed we are setting the highest standards of excellence.

In addition to this you find environmental and energy saving aspects as an integral part of our products.

To ensure optimal and regular performance of your appliance please read this instruction manual carefully. It will enable you to navigate all processes perfectly and most efficiently.

To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

We wish you much joy with your new appliance.

The following symbols are used in this manual

Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance

General information and tips

Environmental information

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Contents

Safety 4
Disposal 6
Appliance Packaging Information 6
Disposal of old Appliances 6
Remove transport packaging 7
Installation 7
Installation Location 7
Electrical connection 8
Prior to Initial Start–Up 8
Control panel Fridge / Temperature setting buttons 9
Temperature display / Air Filter 10
Installation of the charcoal filter 11
Starting up and temperature regulation 12
TURBO COOLMATIC 13
Switching off the appliance 13
Interior Accessories 14
Storage shelves 14
Variable Inner Door / Variable Storage Box 15
LONGFRESH 0°C compartment 15
Humidity control 16
Drawers 16
Correct Storage 17
Defrosting 20
Cleaning and Care 20
Energy Saving Tips 21
What to do if 21
Correcting Malfunctions 21
Changing the light bulb 24
Customer Service 24
Noises during Operation 25
Regulations, Standards, Guidelines 25
Technical terminology 26

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

⚠ Safety

The safety aspects of our refrigerators comply with accepted technical standards and the German Appliance Safety Law. Nevertheless, we consider it our obligation to make you aware of the following safety information:

Intended use

- The refrigerator is intended for use in the home. It is suitable for the storing of food at low temperature. If the appliance is used for purposes other than those intended or used incorrectly, no liability can be accepted by the manufacturer for any damage that may be caused.
- Alterations or changes to the refrigerator are not permitted for reasons of safety.
- If you use the refrigerator in a commercial application or for purposes other than the cooling of foods, the manufacturer accepts no liability for any damages which may occur.

Prior to initial start–up

- Check the appliance for transport damage. Under no circumstance should a damaged appliance be plugged in. In the event of damage, please contact your supplier.
- Ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable. Important: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Refrigerant

The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

- Warning - During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- If the refrigerant circuit should become damaged:

– avoid open flames and sources of ignition;
– thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

Safety of children

- Packaging (e.g. wraps, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packaging material away from children!

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Please make old appliances unusable prior to disposal. Pull out the mains plug, cut off the mains cable, break or remove spring or bolt catches, if fitted. By doing this you ensure that children cannot lock themselves in the appliance when playing (there is risk of suffocation!) or get themselves into other dangerous situations.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. !

Daily Operation

- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures. There is a risk of an explosion! Do not store any containers with flammable materials such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc in the refrigerator and/or freezer.
- Warning - Do not operate any electrical appliances in the refrigerator and/or freezer (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- Warning - In order not to impair the function of the appliance, never cover or obstruct the ventilation openings.
- Warning - Do not damage the cooling circuit.
- Before cleaning the appliance, always switch off the appliance and unplug it, or pull the house fuse or switch off the circuit breaker.
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.

In case of malfunction

- If a malfunction occurs on the appliance, please look first in the "What to do if ..." section of these instructions. If the information given there does not help, please do not perform any further repairs yourself.
- Refrigerators/freezers may only be repaired by qualified service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or our Customer Service.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Disposal

Appliance Packaging Information

All materials are environmentally sound! They can be disposed of or burned at an incinerating plant without danger.

About the materials: The plastics can be recycled and are identified as follows:

>PE< for polyethylene, e.g. the outer covering and the bags in the interior.

>PS< for polystyrene foam, e.g. the pads, which are all free of chlorofluorocarbon.

The carton parts are made from recycled paper and should be disposed of at a waste-paper recycling collection location.

Disposal of old Appliances

For environmental reasons, refrigeration appliances must be disposed of properly. This applies to your old appliance, and - at the end of its service life - for your new appliance as well.

Warning! Before disposing of old appliances make them inoperable. Remove plug from mains, sever the power cable, remove or destroy any snap or latch closures. This ensures that playing children do not lock themselves inside the appliance (danger of suffocation!) or place themselves into other life-endangering situations.

Disposal:

- The appliance may not be disposed of with domestic waste or bulky refuse.
- The refrigerant circuit, especially the heat exchanger at the back of the appliance, must not be damaged.
- The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Remove transport packaging

The appliance and the interior fittings are protected for transport.

☞1. Pull off the adhesive tape on the left and right side of the door.

2. Remove all adhesive tape and packing pieces from the interior of the appliance.

Installation

Installation Location

The appliance should be set up in a well ventilated, dry room.

Energy use is affected by the ambient temperature. The appliance should therefore

– not be exposed to direct sunlight;

– not be installed next to radiators, cookers or other sources of heat;

– only be installed at a location whose ambient temperature corresponds to the climate classification, for which the appliance is designed.

The climate classification can be found on the serial plate, which is located at the left on the inside of the appliance.

The following table shows which ambient temperature is correct for each climate classification: each climate classification:

Climate classification	for an ambient temperature of
SN	+10 bis +32 °C
N	+16 bis +32 °C
ST	+16 bis +38 °C
T	+16 bis +43 °C

If installation next to a source of heat is unavoidable, the following minimum clearances must be maintained at the sides of the appliance:

– for electric cookers 3 cm;

– for oil and coal fired ranges 30 cm.

If these clearances cannot be maintained a heat insulating pad is required between the cooker and the refrigeration appliance.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Electrical connection

Before initial start-up, refer to the appliance rating plate to ascertain if supply voltage and current values correspond with those of the mains at the installation location.

e.g.: AC 220 ... 240 V 50 Hz or
220 ... 240 V~ 50 Hz

(i.e. 220 to 240 volts alternating current, 50 Hertz)

The rating plate is inside the appliance on the left.

A correctly installed, earthed socket is required for the electrical supply. The supply must have a fuse rating of at least 10 Amps.

If the socket is not accessible once the appliance is built in, the electrical installation must include suitable means of isolating the appliance from the mains (e.g. fuse, cut-out, current trip or similar with a minimum contact separation of 3 mm).

Attention: The mains connection cable may only be replaced by a skilled electrician. Please contact your dealer or our customer service department for repairs.

Prior to Initial Start–Up

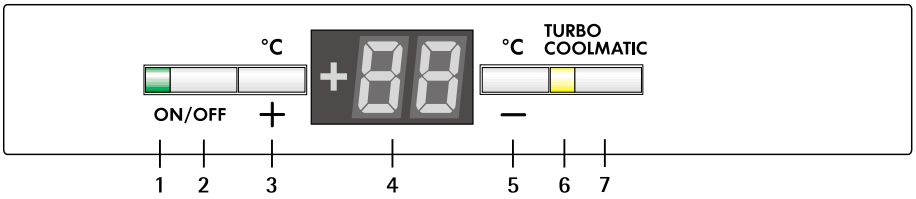
☞ Please clean the appliance interior and all accessories prior to initial start-up (see section: “Cleaning and Care”).

Standby time

The oil for automatic lubrication contained in the compressor may flow into the refrigeration circuit if the appliance is transported in an inclined position. To allow the oil to flow back into the compressor, wait approximately 2 hours before placing the appliance in operation.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Control panel Fridge



1 Pilot light (green)
2 ON/OFF switch
3 Temperature setting buttons (for warmer temperatures)
4 Temperature display
5 Temperature setting buttons (for colder temperatures)
6 TURBO COOLMATIC indicator light (yellow)
  • TURBO COOLMATIC for intensive fridge cooling
7 Push button for TURBO COOLMATIC

Temperature setting buttons

The temperature is adjusted using the „+“ (WARMER) and „-“ (COLDER) buttons.

These buttons are connected to the temperature display.

- The temperature display is switched over from the display of the ACTUAL temperature (temperature display is illuminated) to the display of the DESIRED temperature (temperature display flashes) by pressing one of the two buttons, „+“ or „-“.
- With each further press of one of the two buttons, the DESIRED temperature is adjusted by 1°C.
- If neither button is pressed, the temperature display automatically switches back after a short period (approx. 5 sec.) to the display of the ACTUAL temperature.

DESIRED temperature means:
The temperature that is required in the refrigerator, this can be adjusted to the temperatures shown in the display. The DESIRED temperature is indicated by flashing numbers.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

ACTUAL temperature means:
The temperature display indicates the temperature that is currently present in the refrigerator. The ACTUAL temperature is indicated by continuously illuminated numbers.

Temperature Display

The temperature display can indicate several pieces of information.

- During normal operation, the temperature currently present in the refrigerator (ACTUAL temperature) is displayed.
- When the temperature is being adjusted, the temperature currently set flashes (DESIRED temperature).
- If the electronics in the appliance have detected a fault that prevents the ACTUAL temperature being measured, the temperature display shows a square. The appliance will continue to function using a backup programme until your local Customer Service engineer has repaired the appliance.

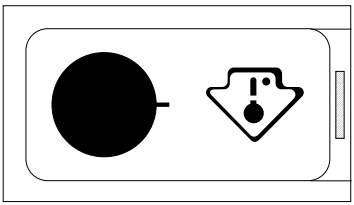
Air Filter

Your appliance is equipped with a charcoal filter “CLEAN AIR CONTROL” in the rear wall of the fridge compartment.
The filter purifies the air from unwanted odours in the fridge and LONGFRESH compartment meaning that the storage quality will be further improved.

Note: Always keep the air ventilation flap closed.
The charcoal filter is a consumable accessory and as such is not covered by the guarantee.

Warning: this appliance is sold in France.

In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure)
placed in the lower compartment of the fridge., to indicate the coldest zone.

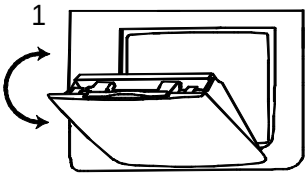


Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

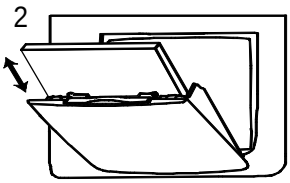
Installation of the charcoal filter

On delivery the charcoal filter is placed in a plastic bag to secure the length of life of the charcoal filter. The filter should be placed behind the flap before the appliance is turned on.

☞1. Pull the cover outward (1).



2. The charcoal filter is then mounted in the slot found in the back of the cover (2).
3. Close the flap.



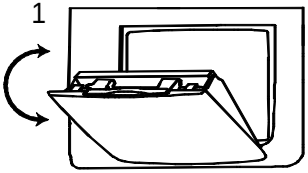
Important!
During operation, always keep the air ventilation flap closed.
The filter should be handled carefully so fragments do not loosen from the surface.

Changing the charcoal filter

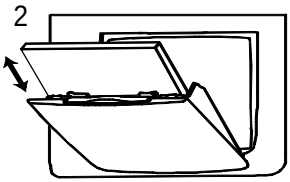
To maintain the best performance the carbon filter should be changed every year.

New charcoal filters can be purchased from your local dealer.

☞1. The filter is placed behind the cover and can be reached by pulling the cover outward (1).



2. The charcoal filter is then pulled out of its slot.
3. The new charcoal filter is placed in the existing slot (2). Close the flap.



Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Starting up and temperature regulation

1. Insert the plug into the plug socket. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.
2. Press ON/OFF button.
   The green mains pilot indicator and the temperature display illuminate.
3. Press either the „+“ (WARMER) or „-“ (COLDER) button.
   The temperature display switches over and the DESIRED temperature currently set flashes on the temperature display.
4. Set the required temperature by pressing the „+“ (WARMER) or „-“ (COLDER) buttons (see section "Temperature setting buttons"). The temperature display will immediately show the changed setting. With each further press of one of the two buttons, the DESIRED temperature is adjusted by 1°C.

   Adjustable temperature range: +3°C to +8°C.

i Note: From a food safety point of view, +5°C for the refrigerator compartment should be considered cold enough as a storage temperature.

5. Once the required temperature has been set, after a short period (approx. 5 sec.) the temperature display will change and again indicate the current ACTUAL temperature inside the fridge. The display will change from flashing to continuous illumination.

   The compressor will start and then run automatically.

   Information! When the setting is changed, the compressor does not start immediately if automatic defrosting is currently taking place.

i Goods to be refrigerated can be loaded immediately after switching on, because the storage temperature in the refrigerator is quickly reached.

i In the LONGFRESH 0°C compartment the temperature is controlled automatically. It stays constantly at about 0°C, no adjustment is necessary.

Note: The refrigerator compartment is fitted with a fan. This quickly cools food stuffs and ensures optimal distribution of the temperature between the fridge and the LONGFRESH 0°C compartment.
This results in the fan operating at different speeds for different lengths of time. This is quite normal and not a fault with the appliance.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

TURBO COOLMATIC

TURBO COOLMATIC Button

The TURBO COOLMATIC function is suited for quick cooling of large quantities of goods in the refrigerator, e.g. drinks and salads for a party.

☞1. The TURBO COOLMATIC function is switched on by pressing the TURBO COOLMATIC button. The yellow light illuminates.

2. The TURBO COOLMATIC function now ensures intensive cooling. A DESIRED temperature of +3°C is automatically selected. The TURBO COOLMATIC function is ended automatically after a period of 6 hours. The originally selected DESIRED temperature is again valid and the compartment will return to. The temperature display shows the ACTUAL refrigerator temperature.
3. The TURBO COOLMATIC function can be ended manually at any time by pressing the TURBO COOLMATIC button again. The yellow light goes out.

Switching off the appliance

☞ To switch off, press the ON/OFF button for approx. 5 seconds. This will result in a countdown from "3" to "1" taking place in the temperature display. On reaching "1" the fridge will switch off. The temperature display will go off.

Note: The appliance cannot be switched on or off if unplugged, or if there is no power being supplied to it. Following connection to the mains power supply, the appliance returns to the same operating state as before the interruption of main power.

If the appliance is not going to be used for an extended period:

☞1. Remove all refrigerated packages.

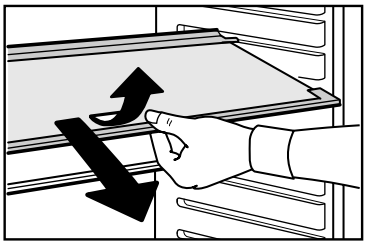
2. Switch off the appliance by holding down the ON/OFF button until the display goes off (see above).
3. Remove the mains plug or switch off or disconnect from the electricity supply.
4. Clean thoroughly (see section “Cleaning and Care”).
5. Leave the doors open to avoid the build up of odours.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Interior Accessories

Storage shelves

On the bottom of the refrigerator compartment, just above the LONGFRESH 0°C compartment, you can easy place can and bottles in horizontal position. The structure of this area will prevent the bottles and cans from moving around.



The height of the storage shelves can be adjusted:

☞ 1. To do this pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

2. Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

Your appliance is equipped with two half-size glass storage shelves.

Storing tall items:

☞ Slide the front half of the Vario storage shelf in another level to the rear. By this means you will gain space to place tall items on the storage shelf below.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Variable Inner Door

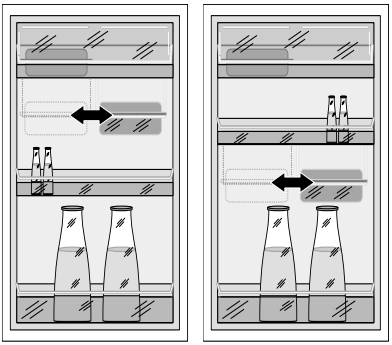
The door compartments can be pulled up and removed, and inserted at other positions as needed.

Variable Storage Box

Some models are equipped with a variable storage box which is fitted under a door shelf compartment and can be slid sideways.

The box can be inserted under any door shelf compartment.

1. To change the position of the storage box; lift the shelf compartment with the box upwards and out of the holders in the door and remove the retaining bracket out of the guide under the shelf compartment.
2. Reverse the above operation to insert the shelf at a different height.



LONGFRESH 0°C compartment

In the LONGFRESH 0°C compartment the temperature is controlled automatically. It stays constantly at about 0°C, no adjustment is necessary.

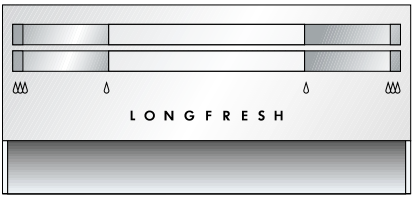
The constant storage temperature of about 0°C and the relative humidity of between 45 and 90 % provide optimal conditions for the various kinds of food.

i You can therefore store a variety of fresh food in the LONGFRESH 0°C compartment, where it will last up to 3 times longer with better quality compared to normal refrigerator compartments.
This allows you to stock more fresh food. Taste, degree of freshness, quality and nutritional values (vitamins and minerals) are well preserved. Loss of weight in vegetables and fruit diminishes. Food yields a higher degree of nutritional value.

i The LONGFRESH 0°C compartment is also suitable for defrosting food. In this case the thawed food can be stored up to two days in the LONGFRESH 0°C compartment.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Humidity control



Both bottom drawers can be used according to the desired storage conditions independently of each other with lower or higher humidity.

Regulation for each drawer is separate and is controlled using the slide valve at the front of the drawer.

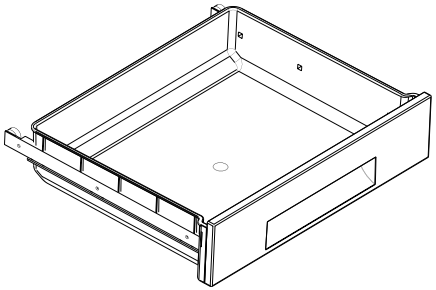
- „Dry“: low air humidity - up to 50 % relative humidity

  This humidity level is reached when both sliders are set into this position and the ventilation openings are wide open.
- „Humid“: high relative humidity - up to 90%

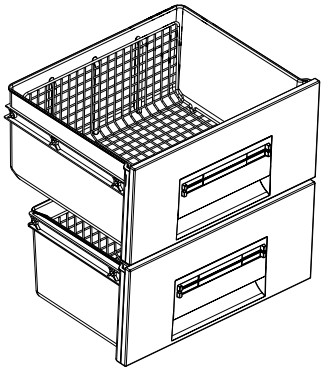
  This humidity level is reached when both sliders are set in this position and the ventilation openings are closed. Humidity is kept and can not escape.

Drawers

In this drawer the humidity **is not adjustable**



The wire shelves inside the drawers permit that air can circulate freely and consequently a better conservation of foods.



The compartment has stops to prevent the drawers from falling out when fully extended.

To remove the drawers (e.g. for cleaning purposes), pull them out as far as the stops, lift and extract.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Correct storage

The refrigerator compartment is fitted with a fan. This quickly cools food stuffs and ensures optimal distribution of the temperature between the fridge and the LONGFRESH 0°C compartment.

The following can be conserved in the refrigeration compartment:
- beverages, preserves, jars, bottles;
- baked goods, prepared foods;
- products with short-term expiration;
- foods which are not suitable for conservation at the temperature of the LONGFRESH 0°C compartment.

Tips:
- Do not place warm foods or uncovered liquids in the refrigerator.
- Place foods in such a way that air can circulate freely.
- Keep butter and cheese in the special compartment to guarantee their consistency and aroma.
- Foods, and especially salad, must be kept well covered or packaged in such a way that they do not dry out and that their flavours and fragrances remain unchanged.

The following are suited for packaging:
– Polyethylene airtight bags and wraps;
– Plastic containers with lids;
– Special plastic covers with elastic;
– aluminium foil.

- High-proof spirits should only be conserved tightly closed and in a vertical position.
- Do not keep explosive or flammable materials in the refrigerator.

Conserve in the LONGFRESH 0°C compartment all foods which are suited to it.

Storage time in the LONGFRESH 0°C compartment for fresh food

Type of food	Air humidity adjustment	Storage time
Onion	“dry”	up to 5 months
Butter	“dry”	up to 1 month
Large pork cuts	“dry”	up to 10 days

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Type of food	Air humidity adjustment	Storage time
Beef, venison, small pork cuts, poultry	“dry”	up to 7 days
Tomato sauce	“dry”	up to 4 days
Fish, shellfish, cooked meat products	“dry”	up to 3 days
Cooked seafood	“dry”	up to 2 days
Salad, vegetables Carrots, herbs, Brussels sprouts, celery	“humid”	up to 1 month
Artichokes, cauliflower, chicory, iceberg lettuce, endive, lamb’s lettuce, lettuce, leeks, radicchio	“humid”	up to 21 days
Broccoli, Chinese leaves, kale, cabbage, radishes, Savoy cabbage	“humid”	up to 14 days
Peas, kohlrabi	“humid”	up to 10 days
Spring onions, asparagus, spinach	“humid”	up to 7 days
Fruit (*) Pears, dates (fresh), strawberries, peaches (*)	“humid”	up to 1 month
Plums (*), rhubarb, gooseberries	“humid”	up to 21 days
Apples (not sensitive to cold), quinces	“humid”	up to 20 days
Apricots, cherries	“humid”	up to 14 days
Damsons, grapes	“humid”	up to 10 days

(*) The riper the fruit, the shorter the storage time

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Type of food	Air humidity adjustment	Storage time
Blackberries, currants	“humid”	up to 8 days
Figs (fresh)	“humid”	up to 7 days
Blueberries, raspberries	“humid”	up to 5 days

Cakes containing cream and other kinds of pastry products can be stored in the LONGFRESH 0°C compartment for 2 or 3 days.

Important!

Not to be placed in the LONGFRESH 0°C compartment:

- cold sensitive fruit which have to be stored at cellar or room temperature like pineapple, bananas, grapefruit, melons, mango, papaya, oranges, lemons, kiwi fruit.
- The types of food not mentioned above should be stored in the refrigerator compartment (e.g. all sorts of cheese, cold cuts, etc.).

The level of air humidity in the drawers depends on the content of humidity in the stored food, vegetable and fruit and on the frequency of door opening

The LONGFRESH 0°C compartment is also suitable for slow thawing of food. In this case the thawed food can be stored in the LONGFRESH 0°C compartment for up to two days.

Tips:

- Pay attention to the freshness of the food, especially on the expiry date. Quality and freshness influence the storage time.
- The whole storage cycle time will depend on the preservation conditions made prior to the final storage in the fridge.
- Food, fruit or vegetables should always be packed or wrapped up before storage.
- Animal food always store packed and dry.
- Food rich in proteins will go bad quicker. This means seafood will spoil before fish which in turn will spoil before meat. While storing food in a 0°C compartment storage time for that kind of food can be increased by up to three times as well without loss on quality.
- All food stored in a 0°C compartment should be taken out of the drawers roughly 15-30 min before consumption, particularly fruit and vegetables to be consumed without any additional cooking process. Allowing fruit and vegetables to return to room temperature will improve the texture and flavour.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Defrosting

Refrigerator

Defrosting of the fridge compartment is automatic.
During defrosting, the air re-circulation fan is off.
The water that forms flows into a recipient on the compressor and evaporates. This recipient cannot be removed.

Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Warning!

- The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapours can lead to the damage of plastic parts.
- The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important!

- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g.

– lemon juice or the juice from orange peel;
– butyric acid;
– cleansers which contain acetic acid.
Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.

- Do not use any abrasive cleansers.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

1. Remove the food from the refrigerator. Store it in a cool place, well covered.
2. Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
3. Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and luke-warm water with a little bicarbonate of soda added (5ml to 0,5 litres of water).
4. After cleaning wipe with clean water and rub dry.
5. After everything is dry reconnect the appliance to the electricity supply.

The lowest shelf, dividing the cooler compartment from the LONGFRESH 0°C compartment can be removed for cleaning. To remove pull out the shelf straight.

The cover plates above the drawers in the 0°C compartment can be taken out for cleaning. To make sure fully functionality of the LONGFRESH 0°C compartment the cover must be put back in their original position after cleaning.

Energy Saving Tips

- Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth. High ambient temperatures cause longer, more frequent operation of the compressor.
- Ensure sufficient air circulation and exhaust at the appliance base and at the back wall of the appliance. Never cover air vent openings.
- Do not place warm foods into the appliance. Allow warm foods to cool first.
- Only leave door open as long as necessary.
- Do not set temperature any colder than necessary.

What to do if ...

Correcting Malfunctions

A malfunction may be caused by only a minor fault that you can rectify yourself using the following instructions. Do not perform any other work on the appliance if the following information does not provide assistance in your specific case.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Important! Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or our local Customer Service.

Symptom	Possible Cause	Remedy
Appliance does not work.	Appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Press „+“ (WARMER) button.
The refrigerator compartment temperature is insufficient.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the “Starting up and Temperatur regulation” section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Press TURBO COOLMATIC button.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the “Installation location” section.
Interior lighting does not work.	Light bulb is defective.	Please look in the “Changing the light bulb” section.
The compressor does not start immediately after pressing the TURBO COOLMATIC button, or after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Green light does not light up, yellow light lights up when fast freeze fuction is activated, appliance is on.	Green light faulty.	Please inform your customer service

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

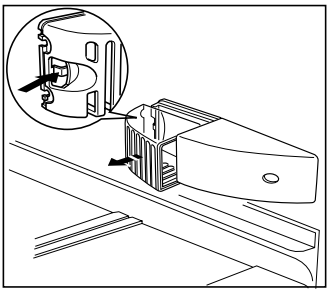
Malfunction	Possible Cause	Remedy
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily..
Heavy build up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air tight (possibly after changing over the hinges).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (not hotter than approx. 50 °C). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
If the door remains open for more than 7 min., the light will be switched off by the electronics.	This is normal, no error has occurred.	Close the door and re-open it, the light will function automatically again.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Changing the light bulb

⚠ Warning! There is a risk of electric shocks! Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or disconnect from the mains supply.
Light bulb data: 220-240 V, max. 25 W

☞1. To switch off, press the ON/OFF button until the mains power light extinguishes.
2. Unplug the mains plug.
3. To change the light bulb, press on the rear hook and at the same time slide the light bulb cover in the direction indicated by the arrow.
4. Change the faulty light bulb.
5. Refit the light bulb cover.
6. Put the refrigerator back into operation.



Customer Service

If you cannot find the remedy for a malfunction in these operating instructions, please contact your dealer or our customer service department. Addresses and telephone numbers are listed in the accompanying booklet "Guarantee Conditions/Customer Service Locations". Selective ordering of replacement parts can save unnecessary travel and costs. For this reason always provide the following appliance information:

- Model Name
- Model Number (PNC)
- Serial Number (S-No.)

This information can be found on the serial plate in the interior at the left of the appliance. We recommend that you enter this information here, so that it is handy if needed.
Note: The customer bears the costs of unjustified customer service calls even during the guarantee period.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Noises during Operation

The following noises are characteristic of refrigeration appliances:

- Clicks
  Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.
- Humming
  As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.
- Bubbling/Splashing
  When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises. Even after the compressor has been switched off, this noise can be heard for a short time.
- Rustling
  Your appliance is equipped with a dynamic air ventilation system. To ensure optimal cooling performance in the refrigerator and LONGFRESH 0°C compartment the fan is operates with various power levels. This results in the fan operating at different speeds for different lengths of time. This is quite normal and not a fault with the appliance.

Regulations, Standards, Guidelines

This appliance was designed for household use and was manufactured in accordance with the appropriate standards. The necessary measures in accordance with appliance safety legislation regulations (GSG), accident prevention regulations for refrigeration appliances (VBG 20) and the regulations of the German Society of Electrical Engineers (VDE) were observed in the manufacture of this appliance.
The refrigerant circuit has been checked for leaks.

CE This appliance is in accordance with the following EU guidelines:

– 73/23/EWG dated 19 February 1973 - low voltage guidelines.
– 89/336/EWG dated 3 May 1989
  (including guideline change notice 92/31/EWG) - EMV guideline
– 94/2/EG dated 21.01.1994 - Directive on Energy Labelling
– 96/57 EG dated 3.9.1996 - Energy Efficiency Requirements of Household Electric Refrigerators, Freezers and Combinations Thereof.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Technical terminology

- Refrigerant
  Liquids that can be used to a generate a cooling effect are known as refrigerants. They have a relatively low boiling-point, indeed so low, that the warmth from the food stored in the fridge or freezer can cause the refrigerant to boil and vaporise.
- Circuit Refrigerant

  Closed circulation system that contains the refrigerant. The refrigerant circuit comprises primarily of an evaporator, a compressor, a condenser and pipe work.
- Evaporator
  The refrigerant is evaporated in the evaporator. Similar to all other liquids, refrigerant requires heat to evaporate. This heat is removed from the interior of the appliance, as a result the interior is cooled. The evaporator is therefore located inside the appliance or placed in foam immediately behind the inner wall and thus not visible.
- Compressor
  The compressor looks like a small drum. It is driven by a built-in electric motor and is mounted on the base of the appliance at the rear. The task of the compressor is to draw in vaporised refrigerant from the evaporator, to compress it, and to pass it on to the condenser.
- Condenser
  The condenser normally has the form of a grid. The refrigerant compressed in the compressor is liquefied in the condenser. During this process, heat is released to the surrounding air at the surface of the condenser. The condenser is mounted on the base of the appliance.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto i nostri prodotti di alta qualità.

Con questa apparecchiatura sperimenterete la perfetta combinazione fra il design funzionale e la tecnologia d'avanguardia.

Le nostre apparecchiature sono state progettate per avere le migliori prestazioni e il massimo controllo raggiungendo i più alti standard di eccellenza.

Inoltre, e' parte integrante dei nostri prodotti l'attenzione per gli aspetti ambientali e per il risparmio energetico.

Per assicurare prestazioni ottimali e un corretto utilizzo della vostra apparecchiatura, Vi invitiamo a leggere attentamente questo libretto istruzioni.

Vi permetterà di seguire tutte le fasi di utilizzo perfettamente e nel modo più efficace.

Per consultare questo libretto ogni volta che lo desiderate, Vi consigliamo di tenerlo in un luogo a portata di mano. Ricordatevi di consegnarlo ad eventuali futuri proprietari dell'apparecchiatura.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale

Informazioni importanti relative alla sicurezza personale e alla prevenzione di danni e all'apparecchiatura

Informazioni e suggerimenti generali

Informazioni ambientali

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Indice

Sicurezza **29**
Smaltimento **31**
Informazione sull'imballaggio dell'apparecchio 31
Smaltimento di apparecchi vecchi 31
Rimuovere la sicura del trasporto **32**
Installazione **32**
Luogo di installazione 32
Collegamento elettrico 33
Prima della messa in servizio **33**
Pannello di comandi frigorifero / Tasti di regolazione della temperatura . . . 34
Messa in funzione - Regolazione della temperatura 35
Spegnimento dell'apparecchio **37**
Equipaggiamento interno **38**
Ripiani 38
Porta interna variabile 39
Box di ripiano variabile 39
Filtro dell'aria 40
Installazione del filtro a carboni attivi 40
Sostituzione del filtro a carboni attivi 41
Scomparto LONGFRESH 42
Regolazione dell'umidita' 42
vano LONGFRESH - Accessori interni 43
Corretta conservazione **44**
Sbrinamento **47**
Cura e pulizia **48**
Consigli per risparmiare energia **49**
Che cosa fare, se **49**
Rimedio in caso di disturbi 49
Sostituzione della lampadina 52
Rumori di servizio / Disposizioni, Norme, Direttive **53**
Termini tecnici **54**

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

⚠ Sicurezza

La sicurezza dei nostri frigoriferi è conforme alle regole tecnologiche riconosciute nonché alla legge sulla sicurezza delle apparecchiature elettriche. Tuttavia, ci sentiamo in dovere di ricordare le seguenti avvertenze di sicurezza:

Impiego conforme allo scopo previsto

- Il frigorifero è previsto per l'impiego domestico ed è idoneo al raffreddamento di commestibili. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo dell'apparecchio diverso dalla destinazione prevista oppure da comandi errati.
- Per motivi di sicurezza non è consentito in nessun caso apportare delle modifiche o trasformazioni.
- Nel caso si voglia impiegare l'apparecchio refrigerante nell'ambito imprenditoriale oppure per altri scopi, si prega di osservare le disposizioni di legge vigenti per il Vostro settore.

Prima della messa in servizio

- Controllare che l'apparecchio non riporti danni in seguito al trasporto. Non collegare mai un apparecchio difettoso alla rete di alimentazione! In caso di danno, siete pregati di rivolgerVi al fornitore.
- Assicurarsi, dopo aver installato l'apparecchiatura, che essa non appoggi sul cavo di alimentazione. Importante: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Fluido refrigerante

L'apparecchio nella circolazione della sostanza refrigerante contiene un gas naturale denominato Isobutano (R600a), avente una elevata tolleranza per l'ambiente, il quale è tuttavia infiammabile.

- Avvertenza - Osservare durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio che non venga danneggiato alcun elemento della circolazione della sostanza refrigerante.
- In caso di danneggiamenti alla circolazione della sostanza refrigerante:
  - evitare assolutamente fiamme libere e fonti incendianti;
  - provvedere ad una buona aerazione del locale in cui si trova l'apparecchio.

Sicurezza dei bambini

- I componenti dell'imballaggio (p.e. fogli, polistirolo) possono essere fonte di pericolo per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini!

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Prima di rottamare vecchi frigoriferi non più in uso, si raccomanda di renderli inservibili togliendone la spina e il cavo di rete ed eventualmente rimuovendone o distruggendone la serratura a scatto o i lucchetti. In tal modo si eviterà che i bambini, giocando, possano restare imprigionati all'interno dell'apparecchio (pericolo di soffocamento!) o si trovino in altre situazioni di pericolo.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (e bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle nozioni necessarie, salvo i casi in cui agiscano sotto sorveglianza o siano stati opportunamente istruiti sull'uso di tale apparecchio da persone responsabili per la loro sicurezza. Evitare che i bambini utilizzino l'apparecchio in modo improprio.!

Nel servizio quotidiano

- L'azione del freddo può rendere non ermetici i contenitori di gas oppure di liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione! Non conservare in frigorifero contenitori di sostanze infiammabili, quali bombolette spray, ricariche per accendini ecc.
- Avvertenza - Non impiegare mai dei piccoli elettrodomestici (p. es. macchine elettriche da gelato, mescolatori, ecc.) nell'apparecchio refrigerante.
- Avvertenza - Non occludete mai le fessure di aerazione dei pannelli di rivestimento dell'apparecchio oppure dei mobili da incasso.
- Prima di procedere alle operazioni di pulizia, disinserire sempre l'apparecchio staccando la spina dalla rete di alimentazione o l'interruttore generale dell'appartamento.
- Estrarre la spina di rete dalla presa tirando sempre dalla parte della spina, mai dal cavo.

In caso di disturbo

- Qualora l'apparecchio non funzionasse correttamente, consultare dapprima quanto riportato al capitolo "Che cosa fare se ..." delle presenti istruzioni per l'uso. Se le istruzioni indicate non fossero di alcun aiuto, non effettuare nessun'altra operazione.
- I frigoriferi devono essere riparati unicamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono essere fonte di gravi pericoli. Qualora occorresse una riparazione, siete pregati di rivolgerVi al Vostro rivenditore autorizzato oppure al nostro servizio assistenza clienti.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Smaltimento

Informazione sull'imballaggio dell'apparecchio

Tutti i materiali di produzione impiegati sono tollerabili per l'ambiente! Questi possono essere depositati senza pericoli oppure essere smaltiti nell'impianto bruciatore di rifiuti urbani!

Riguardo i materiali di produzione: I materiali sintetici possono essere anche riciclati e sono contrassegnati nella seguente maniera:

>PE< per polietilene, p. es. nell'involucro esterno e nei sacchetti all'interno.

>PS< per polistirolo schiumoso, p. es nei pezzi di imbottitura, in linea di massima privi di propellenti.

I pezzi del cartone vengono realizzati con carta riciclata e devono essere rimessi nella raccolta della carta vecchia.

Smaltimento di apparecchi vecchi

Per motivi di protezione dell'ambiente è necessario smaltire conformemente gli apparecchi vecchi. Ciò vale per il Vostro apparecchio finora usato e dopo che ha terminato di svolgere il suo servizio ed anche per il Vostro apparecchio nuovo.

⚠ Avvertenza**!** Gli apparecchi vecchi che non servono più, devono essere resi inutilizzabili prima dello smaltimanto. Estrarre la spina di rete, spezzare il cavo di rete, rimuovere oppure distruggere le eventuali chiusure lampo di bloccaggio. Mediante ciò si evita che si possano chiudere dentro dei bambini che giocano (pericolo di soffocamento!) oppure che possano trovarsi in altre situazioni pericolose per la vita.

Awertenze sullo smaltimento:

- L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifluti urbani o ingombranti.
- La circolazione della sostanza refrigerante, in particolare lo scambiatore di calore situato nella parte inferiore dell'apparecchio, non devono essere danneggiati.
- Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Downloaded from Diagnostic-Manuals.com Manuals

Rimuovere la sicura del trasporto

Sia l'apparecchio che i componenti dell'equipaggiamento interno sono idoneamente protetti per il trasporto.

☞1. Staccare i nastri adesivi a sinistra e a destra sui lati esterni della porta.

2. Togliere dallo scomparto frigorifero interno tutti i nastri adesivi ed i distanziatori.

Installazione

Luogo di installazione

L'apparecchio deve essere collocato in un luogo ben aerato ed asciutto.
La temperatura ambiente influisce sul consumo di corrente nonché sul corretto funzionamento dell'apparecchio.

Pertanto l'apparecchio non dovrebbe

– essere esposto direttamente ai raggi solari;
– non essere piazzato accanto ad elementi di calore oppure ad un forno o altre simili fonti di calore;
– solamente in un luogo la cui temperatura ambientale corrisponda alla classificazione climatica per la quale è stato concepito l'apparecchio.

La classificazione climatica è riportata sulla targhetta dei dati situata a sinistra nell'interno della cella dell'apparecchio.
La tabella successiva mostra quali temperature ambientali sono state assegnate alla classificazione climatica:

Classificazione climatica	per temperature ambientali di
SN	+10 fino a +32 °C
N	+16 fino a +32 °C
ST	+16 fino a +38 °C
T	+16 fino a +43 °C

Se nelle vicinanze dell'apparecchio viene installato un piano di cottura, devono essere rispettate le relative prescrizioni di montaggio e di sicurezza. Data la molteplicità delle possibili condizioni di installazione, è impossibile fornire in questa sede informazioni dettagliate.

E' necessario evitare il riscaldamento del frigorifero mantenendo un'opportuna distanza dalle fonti di calore e mediante l'impiego di un'adeguata piastra di isolamento termico. Deve inoltre essere garantita la corretta ventilazione dell'apparecchio.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Collegamento elettrico

Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è necessaria una presa con contatto di terra installata conformemente alle normative vigenti. La protezione elettrica deve essere di almeno 10 ampere.
Se la presa non sarà più accessibile dopo aver installato l'apparecchio, durante l'installazione elettrica occorrerà adottare un'idonea misura che permetta di separare l'apparecchio dalla rete di alimentazione (p.e. fusibile, interruttore generale automatico, interruttore di sicurezza per correnti di guasto oppure componenti analoghi aventi un'ampiezza di apertura di contatto di almeno 3 mm).

☞ Prima della messa in servizio, verificare se la tensione di collegamento ed il tipo di corrente riportati sulla targhetta matricola corrispondono ai valori della rete elettrica del luogo di installazione.

P. E.: AC 230 ... 240 V 50 Hz oppure
230 ... 240 V~ 50 Hz

(pertanto 230 fino 240 Volt corrente alternata, 50 Hertz)

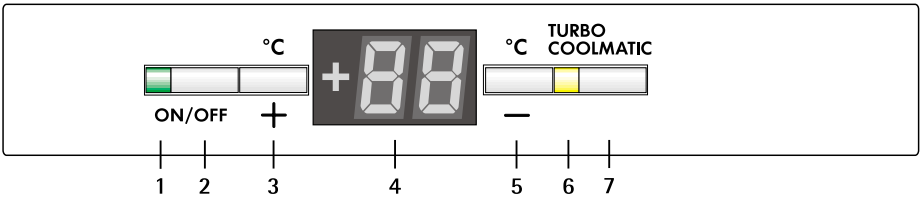
La targhetta è posizionata a sinistra all'interno dello scomparto frigorifero dell'apparecchio.

Prima della messa in servizio

☞ Pulire l'interno dell'apparecchio e tutti i pezzi di equipaggiamento prima di effettuare la messa in servizio (vedi capitolo "Cura e pulizia").

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Pannello comandi frigorifero



1 Spia di funzionamento (verde)
2 Tasto ON/OFF
3 Tasto di regolazione della temperatura (per temperature più calde)
4 Display della temperatura
5 Tasto di regolazione della temperatura (per temperature più fredde)
6 Spia di indicazione di funzione TURBOCOOLMATIC attivata (gialla)
  • Funzione TURBO COOLMATIC per la refrigerazione intensiva nel frigorifero
7 Tasto TURBO COOLMATIC

Tasti di regolazione della temperatura

La regolazione della temperatura avviene tramite i tasti „+" (PIÙ CALDO) e „-" (PIÙ FREDDO).

I tasti sono collegati al display della temperatura.

- Premendo uno dei due tasti „+" (PIÙ CALDO) oppure „-" (PIÙ FREDDO), il display della temperatura si commuta dalla temperatura REALE (il display della temperatura è acceso) sulla temperatura NOMINALE (il display della temperatura lampeggia).
- Ad ogni ulteriore pressione di uno dei due tasti si aumenta la temperatura NOMINALE di 1 °C.
- Non premendo nessun tasto, il display della temperatura si riporta automaticamente sulla temperatura REALE dopo circa 5 secondi.

Temperatura NOMINALE significa:
la temperatura che dovrebbe essere presente all'interno del vano frigorifero. La temperatura NOMINALE viene visualizzata da cifre lampeggianti.

Temperatura REALE significa:
il display della temperatura visualizza la temperatura effettivamente

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

presente in quel momento nel vano frigorifero. La temperatura REALE viene visualizzata da cifre che restano accese.

Display della temperatura

Il display della temperatura può visualizzare diverse informazioni.

- Durante il funzionamento normale viene visualizzata la temperatura attualmente presente nel vano frigorifero (temperatura REALE).
- Durante la regolazione della temperatura, la temperatura impostata in quel momento nello scomparto frigorifero (temperatura NOMINALE) viene visualizzata sul display con cifre lampeggianti.

Messa in funzione - Regolazione della temperatura

☞1. Inserire la spina nella presa di corrente.

2. Premete il tasto ON/OFF. Si illumina la spia verde di controllo e il display della temperatura.
   Si accende l'illuminazione interna. Il compressore si avvia, dopodiché funziona in automatico.
3. Premete il tasto „+“ (PIÙ CALDO) oppure „-“ (PIÙ FREDDO).
   Il display della temperatura si commuta e visualizza, lampeggiando, la temperatura NOMINALE correntemente impostata.
4. Regolate la temperatura desiderata premendo il tasto „+“ (PIÙ CALDO) e „-“ (PIÙ FREDDO) (vedi il paragrafo “Tasti di regolazione della temperatura”). Il display della temperatura visualizza immediatamente la nuova impostazione. Ad ogni pressione dei tasti si aumenta la temperatura di 1°C.
   Campo di temperatura impostabile: da +2°C a +8°C.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Secondo la scienza dell'alimentazione, +5°C per il vano frigorifero è sufficiente come temperatura di conservazione.

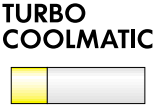
5. Se dopo aver impostato la temperatura non viene più premuto alcun tasto, il display della temperatura si commuta dopo breve tempo (ca. 5 sec.) e visualizza nuovamente la temperatura REALE correntemente presente all'interno dello scomparto frigorifero. Le cifre visualizzate sul display non lampeggiano più, bensì restano accese.

   Il compressore si avvia, dopodiché funziona in automatico.
   Nota: in caso di modifica della regolazione, il compressore non si avvierà immediatamente se è in corso lo sbrinamento automatico.

Poiché la temperatura di conservazione nello scomparto frigorifero viene raggiunta rapidamente, potete riporre le vivande ed i cibi in frigorifero subito dopo averlo acceso.

TURBO COOLMATIC

Tasto TURBO COOLMATIC



La funzione TURBO COOLMATIC è adatta per il raffreddamento rapido di grandi quantitativi di prodotto da refrigerare nella cella refrigerante, p. es. bevande, insalate in occasione di una festa.

1. Premendo il tasto TURBO COOLMATIC si inserisce la cosiddetta funzione TURBO COOLMATIC e si accende la spia gialla.
2. La funzione TURBO COOLMATIC a questo punto provvede ad un raffreddamento intensivo. In tal modo viene preimpostata automaticamente una temperatura NOMINALE pari a +2°C. Una volta trascorse 6 ore, la funzione COOLMATIC viene terminata automaticamente. Dopodiché si rimette in funzione la temperatura NOMINALE di origine preimpostata e l'indicazione della temperatura indica di nuovo la temperatura di raffreddamento momentanea.
3. La funzione può essere terminata manualmente in qualsiasi istante eseguendo ancora una volta nella medesima sequenza i passi sopra descritti necessari all'inserimento della funzione TURBO COOLMATIC.

A funzione TURBO COOLMATIC, la temperatura impostata non può essere modificata.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Spegnimento dell'apparecchio

☞ Per spegnere il frigorifero basta tenere premuto il tasto ON/OFF per ca. 5 secondi. Sul display della temperatura viene visualizzato un cosiddetto „Count down" (conto alla rovescia) da "3" a "1". Dopo aver raggiunta la posizione "1", lo scomparto frigorifero si disinserisce ed il display della temperatura si spegne.

Avvertenza: Se la spina è staccata oppure manca l'alimentazione di corrente non è possibile modificare le impostazioni dell'apparecchio. Dopo averlo collegato alla rete, l'apparecchio si riporta nello stato di funzionamento in cui si trovava prima dell'interruzione di corrente.

Qualora l'apparecchio restasse inutilizzato per lungo tempo:

☞1. Spegnete l'apparecchio tenendo premuto il tasto ON/OFF finché non si spegne il display (vedi sopra).
2. Estrarre la spina di rete oppure disinserire o svitare il fusibile.
3. Pulire l'apparecchio accuratamente (vedi capitolo "Cura e pulizia").
4. Tenere aperta la porta onde evitare la formazione di odori sgradevoli all'interno dell'apparecchio.

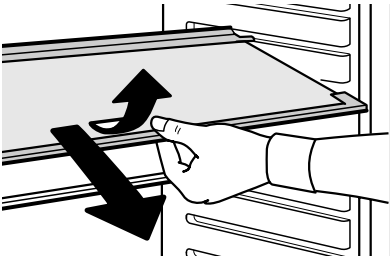
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Equipaggiamento interno

Ripiani

Il Vostro apparecchio è dotato di ripiani in vetro.

Il ripiano di vetro situato sopra i vani per la frutta e la verdura deve sempre rimanere appoggiato, per mantenere fresche la frutta e la verdura più a lungo.



Gli altri ripiani sono regolabili in altezza:

☞ 1. Tirare a questo proposito il ripiano in avanti finchè questo non si lascia oscillare verso l'alto oppure il basso per poterlo estrarre.

2. L'inserimento in un'altra altezza avviene nel senso inverso.

Regolare l'altezza del prodotto da refrigerare:

☞ Estrarre la mezzeria anteriore del ripiano in vetro a due pezzi e spingerla in un altro livello. In tal modo si guadagna dello spazio per poter collocare sulla superficie sottostante del prodotto da refrigerare piuttosto alto.

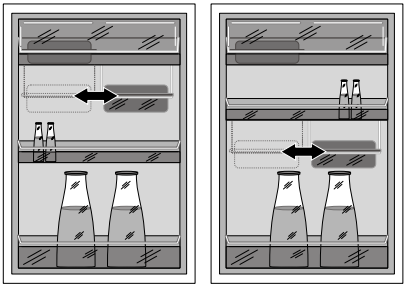
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Porta interna variabile

Secondo le esigenze, gli scompartimenti di ripiano sulla porta possono essere estratti verso l'alto ed essere quindi inseriti in altri sostegni.

Box di ripiano variabile

Alcuni modelli sono provvisti con un box di ripiano variabile, applicato sotto la mensola della porta, il quale è spostabile lateralmente.



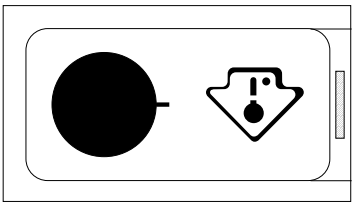
Il box può essere inserito sotto qualsiasi mensola della porta.

☞1. Per lo spostamento estrarre la mensola con il box sollevandolo verso l'alto fuori dai supporti della porta ed estrarre la staffa di supporto dalla guida situata sotto la mensola.

2. L'inserimento in un'altra altezza viene eseguito nella sequenza inversa.

Importante: questa apparecchiatura viene venduta in Francia.

Per rispettare la normativa vigente in questo paese, essa deve essere dotata di un particolare dispositivo, posto nella parte bassa della cella frigo (vedi figura)
per segnalare la zona piu' fredda del vano.



Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Filtro dell'aria

L'apparecchiatura è dotata di un filtro a carboni attivi "CLEAN AIR CONTROL" posto sulla parete posteriore dello scomparto frigorifero.
Il filtro purifica l'aria dagli odori sgradevoli all'interno dello scomparto frigorifero e del vano 0°C "LONGFRESH", migliorando così ulteriormente la qualità di conservazione.

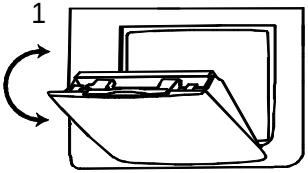
Nota: mantenere sempre chiuso lo sportello di ventilazione dell'aria.

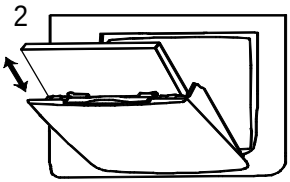
Il filtro a carboni attivi è un accessorio soggetto ad usura e come tale non è coperto da garanzia.

Installazione del filtro a carboni attivi

Alla consegna, il filtro a carbone è posto all'interno di una busta in plastica per garantirne la durata. Il filtro deve essere posto dietro lo sportellino prima di accendere l'apparecchiatura.

- Tirare verso l'esterno la copertura (1).
- Sistemare il filtro a carboni attivi nella fessura sul retro della copertura (2).
- Chiudere lo sportello.





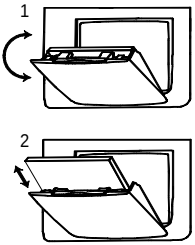
Importante!
Mantenere sempre chiuso lo sportello di ventilazione dell'aria durante il funzionamento.

Il filtro deve essere maneggiato con cautela per non fare distaccare frammenti dalla sua superficie.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Sostituzione del filtro a carboni attivi

Per ottenere prestazioni ottimali, il filtro a carboni attivi dovrebbe essere sostituito ogni anno. I filtri di ricambio possono essere acquistati dal rivenditore locale o al Centro Assistenza più vicino.



- Il filtro è posto dietro la copertura è può essere raggiunto tirando la copertura verso l'esterno (1).
- Estrarre dalla propria sede il filtro a carboni attivi.
- Posizionare nella fessura (2) il nuovo filtro. Chiudere lo sportello.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Scomparto LONGFRESH 0°C

All'interno dello scomparto LONGFRESH 0°C la temperatura viene controllata automaticamente. Essa rimane sugli 0°C costanti e non è necessaria alcuna regolazione.

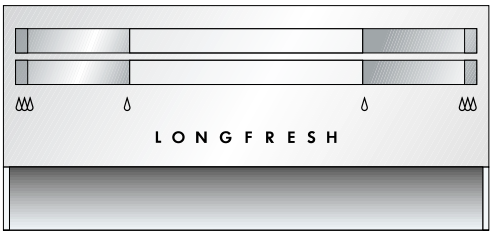
La temperatura di conservazione costante attorno agli 0°C e l'umidità relativa compresa tra il 45 e il 90% forniscono condizioni ottimali per i diversi tipi di alimenti.

Nello scomparto LONGFRESH 0°C è quindi possibile conservare una vasta gamma di alimenti freschi che si manterranno fino a tre volte più a lungo e con una qualità superiore rispetto a quanto accade nei tradizionali scomparti refrigeranti.
Ciò consentirà di conservare più cibi freschi. Il sapore, il grado di freschezza, la qualità e i valori nutritivi (vitamine e minerali) si conserveranno perfettamente. Diminuirà inoltre la perdita di peso di frutta e verdure. Gli alimenti apporteranno una maggiore quantità di sostanze nutritive.

Lo scomparto LONGFRESH 0°C è indicato anche per lo scongelamento dei cibi. In tal caso, gli alimenti scongelati potranno essere conservati fino a due giorni all'interno dello scomparto LONGFRESH 0°C.

Regolazione dell'umidità

• Entrambi i cassetti possono essere utilizzati in modo indipendente tra loro, alle condizioni di conservazione desiderate impostando un tasso di umidità superiore o inferiore.



La regolazione di ciascun cassetto è separata e si effettua mediante la valvola a saracinesca posta sul lato anteriore del cassetto.

• „Secco“: ridotta umidità dell'aria – fino al 50% di umidità relativa.
Questo tasso di umidità viene raggiunto quando entrambi i cursori sono regolati su questa posizione “% ” e le bocchette di ventilazione sono completamente aperte.

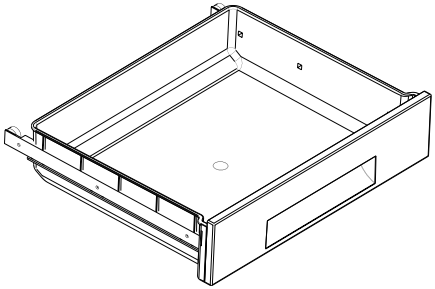
• „Umido“: elevata umidità dell'aria – fino al 90% di umidità relativa.
Questo tasso di umidità viene raggiunto quando entrambi i cursori sono regolati su questa posizione “ %” e le bocchette di ventilazione sono chiuse. L'umidità viene trattenuta e non può fuoriuscire.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

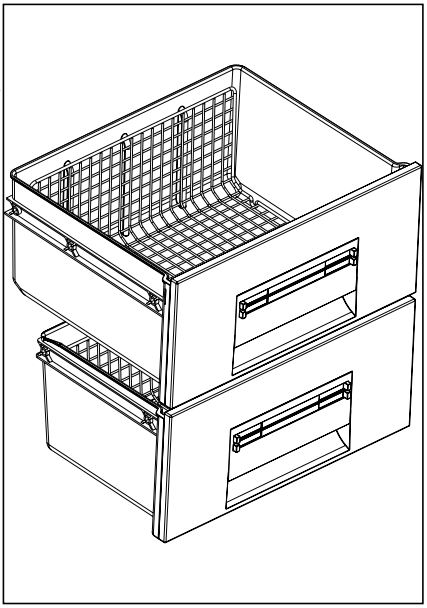
Vano 0°C “LONGFRESH” - Accessori interni

Cassetti

In questo cassetto l’umidita’ non e’ regolabile



I cestelli in filo all’interno dei cassetti permettono all’aria di circolare liberamente. Questo consentirà una migliore conservazione dei cibi.



Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Corretta conservazione

Lo scomparto refrigerante è dotato di ventola. La ventola raffredda velocemente i cibi e garantisce una distribuzione ottimale della temperatura tra il frigorifero e lo scomparto LONGFRESH 0°C.

Nello scomparto refrigerante si possono conservare:
- bibite, conserve, barattoli, bottiglie;
- prodotti da forno, cibi pronti;
- prodotti a breve scadenza;
- alimenti non adatti ad essere conservati alla temperatura dello scomparto LONGFRESH 0°C.

Consigli:

- Non mettere nel frigorifero cibi caldi o liquidi scoperti.
- Posizionare gli alimenti in modo che l'aria possa circolare liberamente.
- Conservare il burro e i formaggi nell'apposito scomparto per garantirne la consistenza e l'aroma.
- Gli alimenti, in particolare l'insalata, devono essere conservati ben coperti o confezionati in modo da far sì che non si secchino e che i loro sapori ed odori rimangano inalterati.

Per impacchettare sono adatti:
– Sacchetti e fogli di conservazione in polietilene;
– Contenitori in plastica con coperchio;
– Calotte speciali in plastica con chiusura ad elastico;
– Fogli di alluminio.

- I superalcolici vanno conservati solamente ben chiusi ed in posizione verticale.
- Non conservare in frigorifero materiale esplosivo o infiammabile.

Conservare nello scomparto LONGFRESH 0°C tutti gli alimenti ad esso adatti.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Tempi di conservazione dei cibi freschi nel vano 0°C “LONGFRESH”

Tipo di alimento	Regolazione dell’umidità dell’aria	Tempo di conservazione
Cipolla	% “secco”	fino a 5 mesi
Burro	% “secco”	fino a 1 mese
Carne di maiale in grosse porzioni	% “secco”	fino a 10 giorni
Manzo, cacciagione, affettati, pollame	% “secco”	fino a 7 giorni
Sugo di pomodoro	% “secco”	fino a 4 giorni
Pesce, mitili, carne cotta	% “secco”	fino a 3 giorni
Frutti di mare cotti	% “secco”	fino a 2 giorni
Insalata, verdure Carote, erbette, cavoletti di Bruxelles, sedano	% “umido”	fino a 1 mese
Carciofi, cavolfiore, cicoria, lattuga iceberg, indivia, valeriana, lattuga, porro, radicchio	% “umido”	fino a 21 giorni
Broccoli, cavolo cinese, ravizzone, cavolo, ravanelli	% “umido”	fino a 14 giorni
Verza, piselli, cavolo rapa	% “umido”	fino a 10 giorni
Cipollotti, ravanelli, asparagi, spinaci	% “umido”	fino a 7 giorni

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Tipo di alimento	Regolazione dell'umidità dell'aria	Tempo di conservazione
Frutta (*) Pere, datteri (freschi), fragole, pesche (*)	% "umido"	fino a 1 mese
Mele (non sensibili al freddo), mele cotogne	% "umido"	fino a 20 giorni
Prugne (*), rabarbaro, uva spina	% "umido"	fino a 21 giorni
Albicocche, ciliegie	% "umido"	fino a 14 giorni
Susine, uva	% "umido"	fino a 10 giorni
More, ribes	% "umido"	fino a 8 giorni
Fichi (freschi)	% "umido"	fino a 7 giorni
Mirtilli, lamponi	% "umido"	fino a 5 giorni

(*) Più maturo è il frutto, minore è il tempo di conservazione

Le torte contenenti panna e altri prodotti di pasticceria possono essere conservati nel vano 0°C LONGFRESH per 2 o 3 giorni.

Importante!

Non conservare nello scomparto LONGFRESH 0°C i seguenti alimenti:

- frutti sensibili al freddo che dovrebbero essere conservati a temperatura ambiente o di cantina, quali ananas, banane, pompelmi, meloni, manghi, papaie, arance, limoni, kiwi.
- I tipi di alimenti non citati sopra dovrebbero essere conservati nello scomparto refrigerante (ad es. tutti i tipi di formaggi, affettati, ecc.).

Il tasso di umidità dell'aria nei cassetti dipende dal contenuto di umidità dei cibi, della frutta e della verdura conservati e dalla frequenza di apertura della porta.

Lo scomparto LONGFRESH 0°C è indicato anche per lo scongelamento lento dei cibi. In tal caso, gli alimenti scongelati potranno essere conservati fino a due giorni all'interno dello scomparto LONGFRESH 0°C.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Consigli:

- Prestare attenzione alla freschezza dei cibi, in particolare alla loro data di scadenza. La qualità e la freschezza influenzano il tempo di conservazione.
- L'intero ciclo di conservazione dipenderà dalle condizioni di mantenimento esistenti prima della conservazione finale all'interno del frigorifero.
- Conservare sempre all'asciutto e ben impacchettati gli alimenti animali.
- I cibi ricchi di proteine tendono a deteriorasi più velocemente. Ciò significa che i frutti di mare si guasteranno prima del pesce, che a sua volta deperirà prima della carne. In caso di conservazione nello scomparto a 0°C, l'alimento in questione potrà essere conservato per un periodo fino a tre volte più lungo senza alcuna perdita in qualità.
- Tutti gli alimenti conservati in uno scomparto a 0°C dovrebbero essere estratti dal cassetto circa 15-30 minuti prima del consumo, in particolare la frutta e le verdure da consumarsi senza alcun processo di cottura preliminare. Consentire a frutta e verdura di ritornare a temperatura ambiente ne migliorerà la consistenza e il sapore.

Sbrinamento

Frigorifero

Lo sbrinamento dello scomparto refrigerante è automatico.

Durante la fase di sbrinamento, il ventilatore di ricircolazione dell'aria è spento.

L'acqua di sbrinamento viene raccolta e convogliata in una vaschetta sul compressore dove evapora. La vaschetta non deve essere mai rimossa.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Pulizia e cura

Per motivi di igiene si dovrebbe sempre pulire accuratamente e regolarmente l'interno dell'apparecchio, compresi gli equipaggiamenti interni.

Avvertenza!

- Durante le operazioni di pulizia, l'apparecchio deve essere staccato dalla rete di alimentazione. Pericolo di scossa elettrica! Prima di effettuare la pulizia, disinserire l'apparecchio staccando la spina o l'interruttore generale dell'appartamento.
- Per la pulizia dell'apparecchio non si devono mai utilizzare apparecchiature di pulizia a vapore, poiché nei componenti elettrici potrebbe infiltrarsi umidità con conseguente pericolo di scossa elettrica! Il vapore surriscaldato può danneggiare le parti in plastica.
- Non utilizzare prodotti spray per lo sbrinamento, poiché possono nuocere alla salute e/o contenere sostanze dannose per i materiali plastici.
- L'apparecchio deve essere asciutto, ancor prima della nuova messa in servizio.

Attenzione!

- Oli essenziali e sostanze solventi organiche possono intaccare gli ele-menti in materiale sintetico, p. es.
  – Succo di bucce di limone oppure d'arancia;
  – Burro acido;
  – Prodotti detergenti contenenti acido acetico.
  Queste sostanze non devono venire a contatto con i componenti dell'apparecchio.
- Non impiegare mai delle sostanze detergenti graffianti.

☞1. Estrarre i cibi conservati. Quindi, conservare il tutto ben coperto in un luogo fresco.

2. Prima di ogni operazione, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione disinserendo la spina o l'interruttore generale dell'appartamento.
3. Rimuovere la brina di tanto in tanto con un raschiatore morbido, come quello per la pasta. Non utilizzare mai oggetti duri o appuntiti.
4. Pulire l'apparecchio e tutti gli elementi dell'equipaggiamento interno con un panno ed acqua tiepida. Eventualmente, aggiungere una piccola dose di comune detersivo per i piatti.
5. Pulire successivamente con acqua limpida ed asciugare strofinando.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

6. Dopo aver asciugato tutti i componenti, riporre le derrate e rimettere in funzione l'apparecchio.

   Le lastre di copertura sui cassetti del vano 0°C "LONGFRESH" possono essere estratte per effettuare la pulizia. Per assicurare la perfetta funzionalità del vano 0°C "LONGFRESH", la copertura deve essere risistemata nella posizione originaria dopo la pulizia.

Consigli per risparmiare energia

- Non installare l'apparecchio in prossimità di cucine, termosifoni o altre fonti di calore. Se la temperatura ambiente è elevata, il compressore si inserisce più spesso e più a lungo.
- Garantire una sufficiente ventilazione dello zoccolo dell'apparecchio. Non coprire mai le fessure di ventilazione.
- Non introdurre mai vivande ancora calde nell'apparecchio, bensì lasciare che prima si raffreddino.
- Tenere aperta la porta soltanto per il tempo strettamente necessario.
- Non regolare la temperatura su valori più freddi del necessario.

Che cosa fare, se ...

Rimedio in caso di disturbi

Probabilmente si tratta di un guasto di lieve entità che potrete eliminare da soli seguendo le seguenti istruzioni. Non effettuare nessun'altra operazione qualora le informazioni qui riportate non fossero di alcun ausilio per il caso concreto.

Avvertenza! Le riparazioni del frigorifero devono essere eseguite unicamente da personale specializzato. Riparazioni improprie possono essere fonte di gravi pericoli per l'utente. Qualora fosse necessaria una riparazione, siete pregati di rivolgerVi al Vostro rivenditore autorizzato oppure al nostro servizio assistenza clienti.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Disturbo	Possibile causa	Rimedio
Frigorifero non funzionante.	L'apparecchio non è acceso.	Accendere l'apparecchio.
	La spina di rete non è inserita oppure è allentata.	Inserire la spina di rete.
	L'interruttore generale è scattato oppure è difettoso	Controllare l'interruttore generale e, se necessario, sostituirlo.
	La presa di corrente è difettosa.	I disturbi alla rete di corrente vengono rimediati dal Vostro elettricista specializzato.
L'apparecchio raffredda eccessivamente.	La temperatura è regolata su un valore troppo freddo.	Selezionare temporaneamente una temperatura più calda.
Sul display della temperatura appare: "fi ".	Il sistema di controllo elettronico dell'apparecchiatura individua una disfunzione tecnica che impedisce di raggiungere la temperatura impostata.	L'apparecchio continuerà a funzionare grazie ad un programma di emergenza fino a che il servizio di assistenza tecnica non abbia effettuato la riparazione necessaria.
Le derrate sono troppo calde.	Temperatura non correttamente regolata.	Consultare il capitolo "Messa in funzione - Regolazione della temperatura".
	La porta è rimasta aperta a lungo.	Tenere aperta la porta soltanto per il tempo strettamente necessario.
	Nell'arco delle ultime 24 ore sono state introdotte grandi quantità di vivande calde.	Inserire la funzione TURBO COOLMATIC.
	L'apparecchio è installato accanto ad una fonte di calore.	Consultare il paragrafo "Luogo di installazione".
La lampadina interna non funziona.	La lampadina è difettosa.	Consultare il paragrafo "Sostituzione della lampadina".

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Disturbo	Possibile causa	Rimedio
Forte formazione di brina nell'apparecchio, eventualmente anche sulla guarnizione della porta.	La guarnizione della porta non è ermetica (eventualmente dopo aver cambiato la battuta della porta).	Riscaldare con cautela i punti non ermetici della guarnizione della controporta con fon® (non superare i 50°C). Contemporaneamente rimettere in forma la guarnizione tirandola in modo che poggi perfettamente in sede.
Acqua sul fondo dello scomparto frigorifero o sui piani d'appoggio.	Il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento è ostruito.	Vedi il capitolo "Cura e pulizia".
Dopo aver premuto il tasto COOLMATIC o modificato la regolazione della temperatura il compressore non si reinserisce immediatamente.	Ciò è normale, non sussiste alcun disturbo.	Dopo un certo periodo il compressore si aziona automaticamente.
Non è possibile regolare la temperatura.	Funzione COOLMATIC accesa.	Spegnere manualmente la funzione COOLMATIC o attendere ad effettuare la modifica sino a che la funzione si é resettata automaticamente (vedere anche il paragrafo TURBO COOLMATIC).
L'apparecchio funziona. Luce spia verde non si accende	Luce verde difettosa	Chiamare l'assistenza tecnica

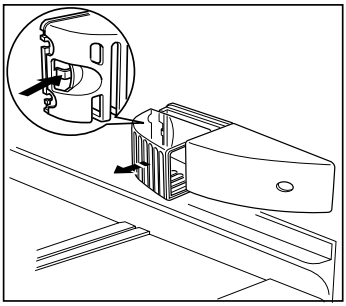
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Disturbo	Possibile causa	Rimedio
Rumorosità insolita	L'apparecchio non é livellato	Correggere con i piedini regolabili
	L'apparecchio é a contatto con la parete oppure con altri oggetti	Allontanare leggermente l'apparecchio
	Un componente installato sul retro dell'apparecchio p.es. un tubo, tocca un altro componente oppure la parete	Piegare eventualmente con cautela

Sostituzione della lampadina

⚠ Avvertenza! Pericolo di scosse di corrente! Prima di sostituire la lampa-dina è necessario disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di rete oppure disinserire il fusibile risp. svitarlo.

Dati della lampadina: 220-240 V, max. 25 W, presa: E 14



☞1. Per spegnere l'apparecchio, tenete premuto il tasto ON/OFF finché non si spegne la spia di funzionamento.
2. Estrarre la spina di rete.
3. Per sostituire la lampadina, premere l'aggancio posteriore e contemporaneamente sfilare il coperchietto nel senso delle frecce.
4. Sostituire la lampadina difettosa.
5. Inserire nuovamente il coperchietto della lampadina.
6. Rimettere in funzione l'apparecchio.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Rumori di servizio

Sono caratteristici i seguenti rumori negli apparecchi refrigeranti:

- Scatti
  Ogni volta che il compressore si inserisce e disinserisce, si sentono degli scatti.
- Ronzio
  Non appena il compressore incomincia a lavorare, si sente il relativo ronzio.
- Gorgoglio
  Quando la sostanza refrigerante fluisce negli stretti tubi, si possono dei rumori di gorgogliamento. Anche dopo il disinserimento del compressore è udibile per breve tempo questo rumore.

Disposizioni, Norme, Direttive

L'apparecchio refrigerante è stato stabilito per l'impiego casalingo ed è stato prodotto sotto l'osservanza delle norme vigenti per questi tipi di apparecchi. Nella produzione sono stati inoltre presi i particolari provvedimenti necessari in conformità alla legge sulla sicurezza degli apparecchi (GSG), le prescrizioni sulla prevenzione degli infortuni per impianti refrigeranti (VBG 20) e le disposizioni della cooperativa tedesca elettricisti (VDE). La circolazione della sostanza refrigerante è stata verificata sull'ermeticità.

CE Questo apparecchio è conforme alle seguenti direttive CEE:

– 73/23/CEE del 19.2.1973 - Direttiva sulle basse tensioni
– 89/336/CEE del 3.5.1989 (compresa la direttiva sulle modifiche 92/31/CEE) - Direttiva EMV
– 94/2 del 21. 01. 1994 - Direttiva sulla etichettatura della classe di consumo.
– 96/57 CE del 3. 09. 1996 - Requisiti in termini di efficienza del consumo di energia dei frigoriferi e dei congelatori elettrici per uso domestico e delle corrispondenti combinazioni.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Termini tecnici

- Refrigerante
  I fluidi che possono essere utilizzati per la generazione del freddo vengono chiamati refrigeranti. Tali fluidi presentano un punto di ebollizione relativamente basso, talmente basso che il calore delle derrate riposte in frigorifero può portarli all'ebollizione o all'evaporazione.
- Circuito del refrigerante
  Sistema a circuito chiuso in cui circola il refrigerante. Il circuito del refrigerante si compone generalmente di evaporatore, compressore, condensatore nonché diverse tubazioni.
- Evaporatore
  Nell'evaporatore, il refrigerante evapora. Come tutti i liquidi, anche il refrigerante necessita di calore per evaporare. Tale calore viene estratto dall'interno dello scomparto frigorifero, che in tal modo si raffredda. Per tale motivo, l'evaporatore è installato all'interno dell'apparecchio o, comunque, direttamente incorporato nel materiale espanso dietro la parete interna, e pertanto non è visibile.
- Compressore
  Il compressore assomiglia ad un piccolo bidone. Esso viene azionato da un motore elettrico incorporato ed è alloggiato dietro, sul fondo dell'apparecchio. La funzione del compressore consiste nell'estrarre refrigerante dall'evaporatore sotto forma di vapore, nel comprimerlo e, quindi, nel convogliarlo al condensatore.
- Condensatore
  Il condensatore presenta spesso la forma di una griglia. Nel condensatore viene liquefatto il refrigerante compresso dal compressore. In tal modo, si sprigiona calore che viene ceduto all'aria circostante tramite la superficie del condensatore. Il condensatore è alloggiato sul fondo dell'apparecchio.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Verehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben.

Dieses Gerät bietet Ihnen eine perfekte Synthese aus funktionellem Design und wegweisender Spitzentechnologie.

Überzeugen Sie sich selbst von dem Entwicklungsvorsprung unserer Produkte, die bei Leistungsfähigkeit und Bedienung eine absolute Spitzenposition einnehmen.

Besonderer Wert wurde zudem auf so wichtige Aspekte wie Umweltfreundlichkeit und Energieersparnis gelegt, die integraler Bestandteil aller unserer Produkte sind.

Lesen Sie dieses Bedienhandbuch aufmerksam durch, um Ihr Gerät optimal und über lange Zeit zuverlässig nutzen und alle Bedienvorgänge korrekt und Zeit sparend ausführen zu können.

Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf und händigen Sie es im Verkaufsfall dem zukünftigen Besitzer aus.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Folgende Symbolen werden im Text verwendet:

wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit oder für die Funktionsfähigkeit des Gerätes

Hinweise und praktische Tipps

Umweltinformationen

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit 57
Entsorgung 59
Information zur Geräteverpackung 59
Entsorgung von Altgeräten 59
Transportschutz entfernen 60
Aufstellen 60
Aufstellort 60
Elektrischer Anschluss 61
Vor Inbetriebnahme 61
Bedienungs- und Kontrolleinrichtung Kühlschrank 62
Tasten zur Temperatureinstellung 62
Temperaturanzeige 63
Luftfilter 63
Einsetzen - Wechsel des Aktivkohlefilters 64
Inbetriebnahme - Temperatur einstellen 65
TURBO COOLMATIC 66
TURBO COOLMATIC-Taste 66
Gerät abschalten 67
Innenausstattung 67
Abstellflächen 67
Variable Innentür / Flaschenhalter 68
LONGFRESH 0°C Kaltraum 68
Feuchte einstellen 69
Schubladen 69
Richtig lagern 70
Abtauen 73
Reinigung und Pflege 73
Tipps zur Energie-Einsparung 74
Was tun, wenn 75
Abhilfe bei Störungen 75
Lampe auswechseln 77
Betriebsgeräusche 78
Bestimmungen, Normen, Richtlinien 78
Fachbegriffe 79

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

⚠ Sicherheit

Die Sicherheit unserer Kältegeräte entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz. Dennoch sehen wir uns veranlasst, Sie mit folgenden Sicherheitshinweisen vertraut zu machen:

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Kältegerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt. Es eignet sich zum Kühlen von Lebensmitteln. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Umbauten oder Veränderungen am Kältegerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Sollten Sie das Kältegerät gewerblich oder für andere Zwecke als zum Kühlen von Lebensmitteln benutzen, beachten Sie bitte die für Ihren Bereich gültigen gesetzlichen Bestimmungen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie das Kältegerät auf Transportschäden. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen! Wenden Sie sich im Schadensfall bitte an den Lieferanten.
- Prüfen, dass das Gerät nach der Installation nicht auf dem Netzkabel steht.

  Wichtig: wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Kältemittel

Das Gerät enthält im Kältemittelkreislauf das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.

- Warnung - Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- Bei Beschädigung des Kältemittelkreislaufs:
  – offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden;
  – den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.

Sicherheit von Kindern

- Verpackungsteile (z. B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten!

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

- Ausgediente Altgeräte bitte vor der Entsorgung unbrauchbar machen. Netzstecker ziehen, Netzkabel durchtrennen, eventuell vorhandene Schnapp- oder Riegelschlösser entfernen oder zerstören. Dadurch verhindern Sie, dass sich spielende Kinder im Gerät einsperren (Erstickungsgefahr!) oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.
- Das Gerät darf von Kindern und Personen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten sowie Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung durch eine Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich den Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder sind zu beaufsichtigen, sodass sie nicht am Gerät spielen können!

Im Alltagsbetrieb

- Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können durch Kälteeinwirkung undicht werden. Explosionsgefahr! Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren Stoffen, wie z.B. Spraydosen, Feuerzeug-Nachfüllkartuschen etc. im Kältegerät.
- Warnung - Keine Elektrogeräte (z. B. elektrische Eismaschinen, Rührgeräte etc.) im Kältegerät betreiben.
- Warnung - Um die Funktion des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, dürfen die Lüftungsöffnungen der Geräteverkleidungen oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Warnung - Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, keine mechanischen oder künstlichen Hilfsmittel verwenden, als die vom Hersteller empfohlenen.
- Vor Reinigungsarbeiten das Gerät grundsätzlich abschalten und den Netzstecker ziehen oder Sicherung in der Wohnung abschalten bzw. herausdrehen.
- Netzstecker immer am Stecker aus der Steckdose ziehen, nie am Kabel.

Im Störungsfall

- Sollte einmal eine Störung am Gerät auftreten, sehen Sie bitte zuerst in dieser Gebrauchsanweisung unter "Was tun, wenn ..." nach. Falls die dort aufgeführten Hinweise nicht weiterhelfen, führen Sie bitte keine weiteren Arbeiten selbst aus.
- Kältegeräte dürfen nur von Fachkräften repariert werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Entsorgung

Information zur Geräteverpackung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial Ihres Gerätes sachgerecht. Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

Zu den Werkstoffen: Die Kunststoffe können auch wiederverwertet werden und sind folgendermaßen gekennzeichnet:
>PE< für Polyäthylen, z. B. bei der äußeren Hülle und den Beuteln im Innern.
>PS< für geschäumtes Polystyrol, z. B. bei den Polsterteilen, grundsätzlich FCKW-frei.

Die Kartonteile werden aus Altpapier hergestellt und sollten auch wieder zur Altpapiersammlung gegeben werden.

Entsorgung von Altgeräten

Aus Umweltschutzgründen müssen Kältegeräte fachgerecht entsorgt werden. Dies gilt für Ihr bisheriges Gerät und - nachdem es eines Tages ausgedient hat - auch für Ihr neues Gerät.

⚠ Warnung! Ausgediente Altgeräte bitte vor der Entsorgung unbrauchbar machen. Netzstecker ziehen, Netzkabel durchtrennen, eventuell vorhandene Schnapp- oder Riegelschlösser entfernen oder zerstören. Dadurch verhindern Sie, dass sich spielende Kinder im Gerät einsperren (Erstickungsgefahr!) oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.

Entsorgungshinweise:

- Das Gerät darf nicht mit dem Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden.
- Der Kältemittelkreislauf, insbesondere der Wärmetauscher an der Geräterückseite, darf nicht beschädigt werden.
- Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Transportschutz entfernen

Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt.

☞1. Klebebänder links und rechts an den Türaußenseiten abziehen.

2. Alle Klebebänder sowie Polsterteile aus dem Geräteinnenraum entfernen.

Aufstellen

Aufstellort

Das Gerät soll in einem gut belüfteten und trockenen Raum stehen.

Die Umgebungstemperatur wirkt sich auf den Stromverbrauch und die einwandfreie Funktion des Gerätes aus.

Daher sollte das Gerät

– nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein;
– nicht an Heizkörpern, neben einem Herd oder sonstigen Wärmequellen stehen;
– nur an einem Ort stehen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Typschild, das sich links im Innenraum des Gerätes befindet.
Nachstehende Tabelle zeigt, welche Umgebungstemperatur welcher Klimaklasse zugeordnet ist:

Klimaklasse	für Umgebungstemperatur von
SN	+10 bis +32 °C
N	+16 bis +32 °C
ST	+16 bis +38 °C
T	+16x bis +43 °C

Direkter Einbau unter einem Kochfeld ist nicht zulässig. Die teilweise hohen Abstrahlungstemperaturen des Kochfeldes können das Gerät beschädigen.
Wird in der Nähe ein Kochfeld eingebaut, sind die zugehörigen Einbau- und Schutzvorschriften zu beachten. Durch die Vielzahl der möglichen Einbausituationen können hier keine detailierten Angaben erfolgen. Eine Erwärmung des Kältegerätes ist durch ausreichenden Abstand und Einbringung einer geeigneten Wärmeschutzplatte zu verhindern. Die ordnungsgemäße Be- und Entlüftung des Kältegerätes muss gewährleistet sein.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Elektrischer Anschluss

Für den elektrischen Anschluss ist eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose erforderlich. Sie sollte so gesetzt sein, dass ein Ziehen des Netzsteckers möglich ist.
Die zum Anschluss des Gerätes nötige Schutzkontakt-Steckdose muss oberhalb des Einbau-Schrankes sitzen.
Die elektrische Absicherung muss mindestens 10/16 Ampere betragen.
Ist die Steckdose bei eingebautem Gerät nicht mehr zugänglich, muss eine geeignete Maßnahme in der Elektroinstallation sicherstellen, dass das Gerät vom Netz getrennt werden kann (z. B. Sicherung, LS-Schalter, Fehlerstrom-Schutzschalter oder dergleichen mit einer Kontaktöffnungsweite von min. 3 mm).

☞ Vor Inbetriebnahme am Typschild des Gerätes überprüfen, ob Anschlußspannung und Stromart mit den Werten des Stromnetzes am Aufstellort übereinstimmen.

Z. B.: AC 230 ... 240 V 50 Hz oder
230 ... 240 V ~ 50 Hz
(d. h. 230 bis 240 Volt Wechselstrom, 50 Hertz)
Das Typschild befindet sich links im Innenraum des Gerätes.

Vor Inbetriebnahme

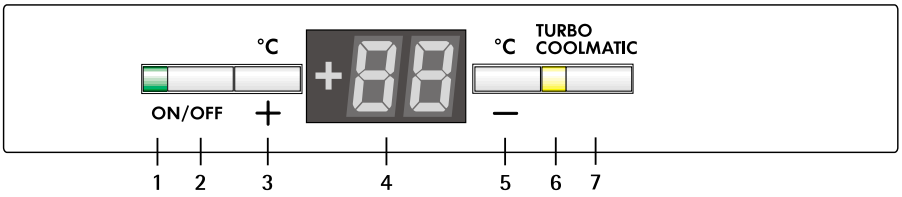
☞ Das Geräteinnere und alle Ausstattungsteile bitte vor Erstinbetriebnahme reinigen (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").

Wartezeit

Zur wartungsfreien Dauerschmierung befindet sich in der Kapsel des Motorkompressors Öl. Durch Schräglage beim Transport kann dieses Öl in das geschlossene Rohrsystem gelangen. Es läuft selbst wieder in die Kapsel zurück, wenn mit dem Einschalten des Gerätes ca.1 Stunde gewartet wird.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Bedienungs-und Kontrolleinrichtung Kühlschrank



1 Betriebskontrollanzeige (grün)
2 Taste EIN/AUS
3 Taste zur Temperatureinstellung (für wärmere Temperaturen)
4 Temperaturanzeige
5 Taste zur Temperatureinstellung (für kältere Temperaturen)
6 Anzeige für eingeschaltete TURBO COOLMATIC-Funktion (gelb)
• TURBO COOLMATIC für Intensivkühlen im Kühlraum
7 Taste TURBO COOLMATIC

Tasten zur Temperatureinstellung

Die Temperatureinstellung erfolgt durch die Tasten “+” (WÄRMER) und “-” (KÄLTER).

Die Tasten stehen in Verbindung mit der Temperaturanzeige.

- Durch Druck auf eine der beiden Tasten WÄRMER oder KÄLTER wird die Temperaturanzeige von der IST-Temperatur (Temperaturanzeige leuchtet) auf die SOLL-Temperatur (Temperaturanzeige blinkt) umgeschaltet.
- Mit jedem weiteren Druck auf eine der beiden Tasten wird die SOLL-Temperatur um 1°C weiter gestellt.
- Wird keine Taste gedrückt, schaltet die Temperaturanzeige nach kurzer Zeit (ca. 5 sec.) automatisch wieder auf die IST-Temperatur zurück.

SOLL-Temperatur bedeutet:
Die Temperatur, die im Kühlraum vorhanden sein soll. Die SOLL-Temperatur wird durch blinkende Zahlen angezeigt.

IST-Temperatur bedeutet:
Die Temperaturanzeige zeigt die Temperatur an, die momentan tatsächlich im Kühlraum vorhanden ist. Die IST-Temperatur wird durch leuchtende Zahlen angezeigt.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Temperaturanzeige

Die Temperaturanzeige kann mehrere Informationen anzeigen.

- Bei normalem Betrieb wird die Temperatur angezeigt, die momentan im Kühlraum vorhanden ist (IST-Temperatur).
- Während der Temperatureinstellung wird blinkend die im Moment eingestellte Kühlraumtemperatur angezeigt (SOLL-Temperatur).
- Erkennt die Elektronik des Gerätes einen technischen Defekt wird statt der Temperatur ein Quadrat angezeigt.
  Das Gerät arbeitet in einem Notprogramm bis der Kundendienst die Reparatur durchgeführt hat.

  Achtung: Es ist normal, dass die Temperaturanzeige die tatsächliche Temperatur etwas zeitverzögert anzeigt.

Luftfilter

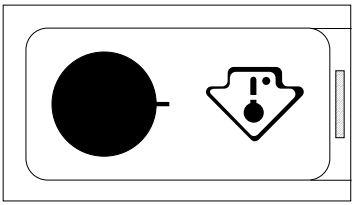
In der Rückwand des Kühlraumes befindet sich ein Aktivkohlefilter („CLEAN AIR CONTROL“).

Durch den Filter wird im Kühl- und im LONGFRESH 0°C Kaltraum durch Bindung unangenehmer Gerüche die Luft gereinigt und damit die Lagerqualität zusätzlich verbessert.

Hinweis: Der Aktivkohlefilter ist ein Verschleißteil und fällt nicht unter die Garantieleistungen.

Wichtig: Das Gerät wird in Frankreich verkauft.

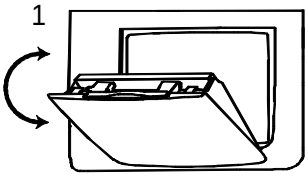
Entsprechend den Vorschriften in diesem Land muss das Gerät mit einer speziellen Vorrichtung ausgestattet sein (siehe Abbildung), die im unteren Fach des Kühlraums angebracht ist und den kältesten Bereich des Kühlraums anzeigt.



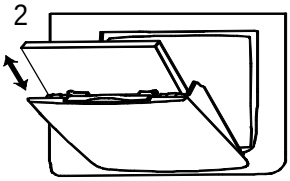
Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Einsetzen des Aktivkohlefilters

Bei Lieferung des Kühlschranks ist der Kohlefilter in einer Schutzfolie verpackt, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss der Aktivkohlefilter in die Klappe an der Rückwand eingesetzt werden.



☞1. Klappe durch vorsichtiges Ziehen an der Oberkante öffnen (1).

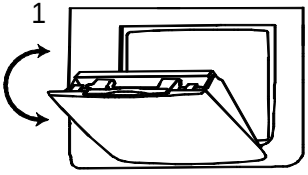


2. Den Aktivkohlefilter aus der Verpackung nehmen und in die Führungen in der Klappe einsetzen (2).
3. Klappe wieder zudrücken.

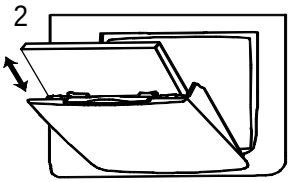
Achtung!
Die Klappe während des Betriebes immer geschlossen halten!
Vorsicht beim Hantieren mit dem Filter, um Ablösung von Kohleteilen zu vermeiden.

Wechsel des Aktivkohlefilters

Zur Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit unter üblichen Betriebsbedingungen ist der Aktivkohlefilter einmal pro Jahr auszutauschen. Einen passender Aktivkohlefilter erhaltern Sie über Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.



☞1. Klappe durch vorsichtiges Ziehen an der Oberkante öffnen (1).



2. Den verbrauchten Aktivkohlefilter aus den Führungen herausziehen (2).
3. Den neuen Aktivkohlefilter aus der Verpackung nehmen und in die Führungen in der Klappe einsetzen (2). Klappe wieder zudrücken.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Inbetriebnahme - Temperatur einstellen

☞1. Netzstecker in die Steckdose stecken.

2. Taste KÜHLEN EIN/AUS drücken.
   Die grüne Betriebskontrollanzeige leuchtet.

3. Auf eine der Tasten “+” (WÄRMER) oder “-” (KÄLTER) drücken.
   Die Temperaturanzeige schaltet um und zeigt blinkend die momentan eingestellte SOLL-Temperatur an.

4. Gewünschte Temperatur durch Drücken der Tasten WÄRMER und KÄLTER einstellen (siehe Abschnitt "Tasten zur Temperatureinstellung").
   Die Temperaturanzeige zeigt sofort die geänderte Einstellung an.
   Mit jedem Tastendruck wird die Temperatur um 1°C weitergestellt.

   Einstellbarer Temperaturbereich: +3°C bis +8°C.

i Aus ernährungswissenschaftlicher Sicht ist +5 °C für den Kühlraum als ausreichend kalte Lagertemperatur anzusehen.

5. Wenn nach erfolgter Temperatureinstellung die Tasten nicht mehr gedrückt werden, schaltet die Temperaturanzeige nach kurzer Zeit (ca. 5 sec.) um und zeigt wieder die momentan im Kühlraum vorhandene IST-Temperatur an. Die Anzeige wechselt von blinkenden zu leuchtenden Ziffern.

   Der Kompressor startet und läuft dann automatisch.

   Hinweis: Bei Änderung der Einstellung läuft der Kompressor nicht sofort an, wenn gerade automatisch abgetaut wird.

i Da die Lagertemperatur im Kühlraum schnell erreicht wird, können Sie gleich nach dem Einschalten Kühlgut einlagern.

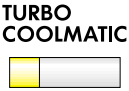
i Im LONGFRESH 0°C Kaltraum wird die Temperatur automatisch geregelt. Sie bleibt konstant nahe 0°C, eine Einstellung ist nicht erforderlich.

Hinweis: Ihr Gerät ist mit einer dynamischen Umluftkühlung ausgestattet. Für eine optimale Anpassung an die erforderliche Kühlleistung im Kühlabteil und im LONGFRESH 0°C Kaltraum wird der Ventilator in verschiedenen Leistungsstufen betrieben. Daraus ergeben sich unterschiedlich wahrnehmbare Ventilatorgeräusche in Bezug auf Einschaltdauer und Drehzahl. Dies ist normal und stellt keine Unregelmäßigkeit oder Defekt dar.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

TURBO COOLMATIC

TURBO COOLMATIC-Taste



Die TURBO COOLMATIC-Funktion eignet sich zum schnellen Abkühlen größerer Kühlgutmengen im Kühlraum, z. B. Getränke, Salate anläßlich einer Party.

☞1. Durch Drücken der Taste TURBO COOLMATIC wird die TURBO COOLMATIC-Funktion eingeschaltet. Die gelbe Anzeige leuchtet.
Die TURBO COOLMATIC-Funktion sorgt jetzt für intensives Kühlen. Dabei wird automatisch eine SOLL-Temperatur von +3°C vorgegeben. Nach Ablauf von 6 Stunden wird die TURBO COOLMATIC-Funktion selbsttätig beendet. Die ursprünglich eingestellte SOLL-Temperatur ist dann wieder maßgebend und die Temperaturanzeige zeigt die momentane Kühlraumtemperatur.

2. Durch erneutes Drücken der Taste TURBO COOLMATIC kann die TURBO COOLMATIC-Funktion jederzeit manuell beendet werden. Die gelbe Anzeige erlischt.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Gerät abschalten

Zum Schutz des Kühlgutes ist das Gerät gegen versehentliches Abschalten gesichert.

☞ Zum Abschalten die Taste EIN/AUS ca. 5 Sekunden gedrückt halten. In der Temperaturanzeige erfolgt ein sogenannter "Count down", dabei wird rückwärts von "3" nach "1" gezählt. Nach Erreichen der "1" schaltet das Gerät ab. Die Anzeigen erlöschen.

Hinweis: Die Einstellung des Geräts kann bei gezogenem Netzstecker oder fehlender Stromversorgung nicht geändert werden. Nach Anschluss an das Stromnetz nimmt das Gerät wieder den Zustand an, den es bei Netzunterbrechung hatte.

Soll das Gerät für längere Zeit außer Betrieb genommen werden:

☞1. Gerät abschalten, dazu die Taste EIN/AUS drücken, bis die Anzeigen erlöschen (siehe oben).
2. Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.
3. Gerät gründlich reinigen (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").
4. Tür anschließend geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

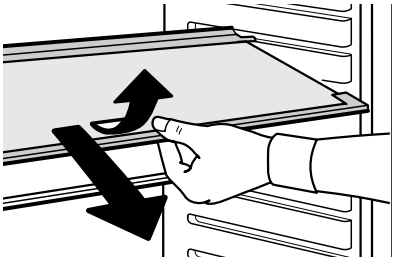
Innenausstattung

Abstellflächen

Auf der Abstellfläche über dem LONGFRESH 0°C Kaltraum können Sie Dosen und Flaschen bequem liegend lagern. Die Struktur der Fläche verhindert hierbei ein seitliches Wegrollen der Flaschen.

Die übrigen Abstellflächen sind höhenverstellbar:

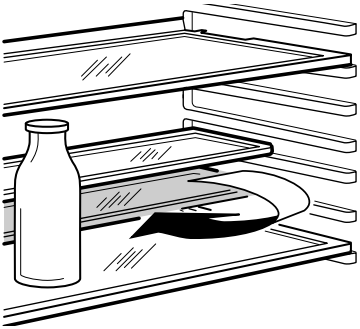
☞1. Dazu die Abstellfläche soweit nach vorne ziehen, bis sie sich nach oben oder unten abschwenken und herausnehmen läßt.
2. Das Einsetzen in eine andere Höhe bitte in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.



Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Hohes Kühlgut einstellen:

☞ Die vordere Hälfte der zweiteiligen Glasabstellfläche herausnehmen und in eine andere Ebene einschieben. Dadurch gewinnen Sie Raum, um auf der darunterliegenden Abstellfläche hohes Kühlgut abzustellen.

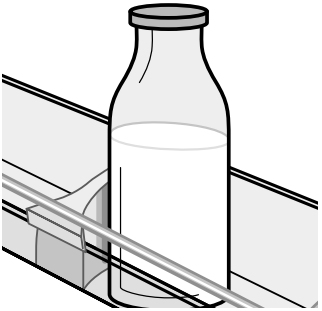


Variable Innentür

Je nach Erfordernis kann das Türabstellfach nach oben herausgenommen und in andere Aufnahmen umgesetzt werden.

Flaschenhalter

Im Flaschenfach ist ein Flaschenhalter eingesetzt. Er dient als Kippschutz für einzelne Flaschen und ist seitlich verschiebbar.



LONGFRESH 0°C Kaltraum

Im LONGFRESH 0°C Kaltraum wird die Temperatur automatisch geregelt. Sie bleibt konstant nahe 0°C, eine Einstellung ist nicht erforderlich.

Die Lagertemperatur konstant nahe 0°C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 90 % ermöglichen für die verschiedenen Lebensmittel optimale Bedingungen.

i Im LONGFRESH 0°C Kaltraum können deshalb verschiedene frische Lebensmittel bis zu 3 mal länger bei besserer Qualität im Vergleich zur Lagerung im normalen Kühlfach gelagert werden.
Dadurch erweitert sich Ihre Vorratshaltung für frische Lebensmittel. Geschmack, Frischegrad, Genuss- und Nährwerte (Vitamine und Mineralstoffe) bleiben in hohem Maße erhalten. Ein Gewichtsverlust von Gemüse und Obst verringert sich. Die Ernährung kann ernährungsphysiologisch hochwertiger erfolgen.

i Das LONGFRESH 0°C Kaltraum ist auch für das langsame Auftauen von Lebensmitteln geeignet. In diesem Fall sind die aufgetauten Lebensmittel bis zu zwei Tage im LONGFRESH 0°C Kaltraum haltbar.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

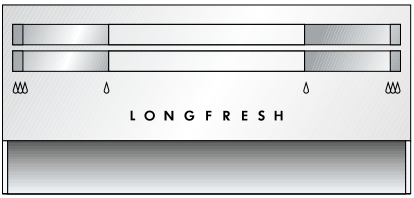
Feuchte einstellen

Die beiden unteren Schubladen können entsprechend den gewünschten Lagerbedingungen jede unabhängig von einander mit niedrigerer oder höherer Luftfeuchtigkeit genutzt werden.

Die Einstellung erfolgt für jede Schublade getrennt durch Betätigung der Schieber in der Schubladenfront.

- „Trocken“: niedrige relative Luftfeuchtigkeit von weinger als 50%

  Eine niedrige relative Luftfeuchtigkeit wird erreicht wenn beide Schieber in die Position geschoben werden und die Luftschlitze vollständig geöffnet sind.

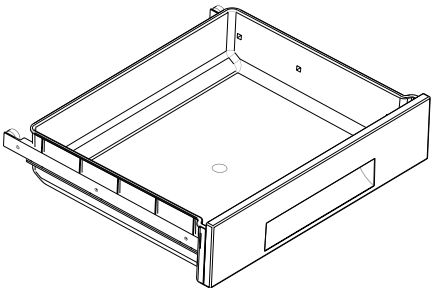


- „Feucht“: hohe relative Luftfeuchtigkeit von bis zu 90%

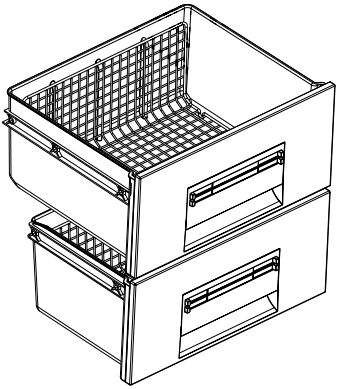
  Eine relative Luftfeuchtigkeit von bis zu 90% wird abhängig von der Beladung erreicht wenn beide Schieber in die Position geschoben werden und die Luftschlitze vollständig geschlossen sind.

Schubladen

In dieser Scublade ist die Luftfeuchtigkeit nicht regelbar.



Die Gitterfächer im Inneren der Schublade sorgen für eine einwandfreie Lüftung. Diese werden für eine optimale Erhaltung der Lebensmittel sorgen.



Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Die stabilen Kälteschubladen sind kippgesichert und in Endstellung arretiert.
Zum Herausnehmen ziehen Sie die Schubladen bis zur Arretierung heraus, kippen sie nach oben und ziehen sie nach vorn heraus.

Richtig lagern

Der Kühlraum ist mit einem Ventilator ausgestattet, der ein schnelles Abkühlen der Nahrungsmittel und eine gleichmäßige Temperaturverteilung sowohl im Kühlraum als auch im 0°C LONGFRESH Kaltraum ermöglicht.

Im Kühlraum lagern Sie beispielweise
- Getränke, Konserven, Dosen, Flaschen;
- Backwaren, fertige Speisen;
- für den kurzfristigen Verbrauch bestimmten Waren;
- die für den LONGFRESH 0°C Kaltraum nicht geeigneten kälteempfindlichen Lebensmittel.

Tipps:
- Keine warmen Speisen oder offenen Flüssigkeiten in den Kühlschrank stellen.
- Lebensmittel so einlagern, dass die Luft frei zirkulieren kann.
- Butter und für den Verzehr bestimmten Käse im Butter-/Käsefach aufbewahren, dies bewahrt die Streichfähigkeit und das Aroma.
- Lebensmittel, insbesondere grünen Salat immer abgedeckt oder verpackt lagern um Austrocknung und Geruchs- oder Geschmacksübertragung auf anderes Kühlgut zu vermeiden.
  Zum Verpacken eignen sich:
  – Frischhaltebeutel und -folien aus Polyäthylen;
  – Kunststoffbehälter mit Deckel;
  – Spezielle Hauben aus Kunststoff mit Gummizug;
  – Aluminiumfolie.
- Hochprozentigen Alkohol nur dicht verschlossen und stehend lagern.
- Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren oder explosiven Stoffen im Kühlschrank.

Im LONGFRESH 0°C Kaltraum lagern Sie alle hierfür geeigneten Lebensmittel.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Richtwerte für die Lagerdauer für frische Lebensmittel

Lebensmittel	Bei Lagerung	Lagerdauer
Zwiebeln	“trocken”	bis 5 Monate
Butter	“trocken”	bis 1 Monat
Schweinefleisch in größeren Portionen	“trocken”	bis 10 Tage
Rindfleisch, Wild, Schweinefleisch kleingeschnitten, Geflügel	“trocken”	bis 7 Tage
Tomatensauce	“trocken”	bis 4 Tage
Fisch, Schalentiere, Krustentiere, Gekochte Fleischprodukte	“trocken”	bis 3 Tage
Gekochte Fischprodukte	“trocken”	bis 2 Tage
Salate, Gemüse Karotten, Küchenkräuter, Rosenkohl, Sellerie	“feucht”	bis 1 Monat
Artischocken, Blumenkohl, Chicoree, Eisbergsalat, Endiviensalat, Feldsalat, Kopfsalat, Lauch, Radicchiosalat	“feucht”	bis 21 Tage
Brokkoli, Chinakohl, Grünkohl, Kohlkopf, Radieschen, Wirsing	“feucht”	bis 14 Tage
Erbsen, Kohlrabi	“feucht”	bis 10 Tage
Lauchzwiebeln, Rettich, Spargel, Spinat	“feucht”	bis 7 Tage

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Lebensmittel	Bei Lagerung	Lagerdauer
Obst (*) Birnen, Datteln (frisch), Erdbeeren, Pfirsiche (*)	“feucht”	bis 1 Monat
Äpfel (kälteunempfindlich), Quitten	“feucht”	bis 20 Tage
Pflaumen (*), Rhabarber, Stachelbeeren	“feucht”	bis 21 Tage
Aprikosen, Kirschen	“feucht”	bis 14 Tage
Zwetschgen, Trauben	“feucht”	bis 10 Tage
Brombeeren, Johannisbeeren	“feucht”	bis 8 Tage
Feigen (frisch)	“feucht”	bis 7 Tage
Heidelbeeren, Himbeeren	“feucht”	bis 5 Tage

Torten mit Sahne und andere Konditoreiprodukte lassen sich im LONGFRESH 0°C Kaltraum optimal 2 oder 3 Tage aufbewahren.

Nicht in das LONGFRESH 0°C Kaltraum gehören:

- kälteempfindliche Südfrüchte und Obst, die bei Keller- oder Raumtemperatur gelagert werden, wie Ananas, Bananen, Grapefruit, Melonen, Mango, Papaya, Orangen, Zitronen, Kiwi.
- Die nicht oben genannten Lebensmittel sind im normalen Kühlfach aufzubewahren (z.B. alle Sorten Käse, Aufschnitte, usw.).

Eine hohe Luftfeuchtigkeit in den Schubladen ist abhängig von dem Feuchtegehalt der eingelegten Lebensmittel wie Salat, Gemüse oder Obst und von der Häufigkeit des Türöffnens.

Das LONGFRESH 0°C Kaltraum ist auch für das langsame Auftauen von Lebensmitteln geeignet. In diesem Fall sind die aufgetauten Lebensmittel bis zu zwei Tage im LONGFRESH 0°C Kaltraum haltbar.

(*) Je reifer die Früchten sind, desto kürzer ist ihre Haltbarkeit.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Tipps:

- Achten Sie beim Einkaufen auf die Frische der Lebensmittel. Qualität und Frischegrad sind entscheidend für die Lagerdauer.
- Tierische Lebensmittel immer verpackt und trocken lagern.
- Beachten Sie, dass eiweißreichere Lebensmittel schneller verderben. So verderben z.B. Schalen- und Krustentiere schneller als Fisch und Fisch wiederum schneller als Fleisch. Durch Lagerung im 0°C Fach kann auch bei diesen Lebensmitteln die Lagerdauer ohne qualitative Einbußen bis zum 3-fachen verlängert werden.
- Alle Lebensmittel, die in den 0 °C-Fächern gelagert werden, sollten ca. 15-30 Minuten vor dem Verzehr aus den Schubladen genommen werden, vor allem Obst und Gemüse, das ohne weiteren Garprozess verzehrt wird. Bei Raumtemperatur entfalten sich Aroma und Geschmack, und der Genusswert erhöht sich.

Abtauen

Der Kühlraum taut automatisch ab

Das Abtauen des Kühlraums erfolgt automatisch.

Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen sollte das Geräteinnere, einschließlich Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.

Warnung!

- Das Gerät darf während der Reinigung nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Stromschlaggefahr! Vor Reinigungsarbeiten Gerät abschalten und Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen, Stromschlaggefahr! Heißer Dampf kann zu Schäden an Kunststoffteilen führen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Achtung!

- Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B.
  – Saft von Zitronen- oder Apfelsinenschalen;
  – Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Solche Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Kontakt bringen.

- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

☞1. Kühlgut herausnehmen und abgedeckt an einem kühlen Ort lagern.

2. Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.
3. Entfernen Sie Reif mit einem weichen Kunststoffschaber, z. B. Teigkratzer. Keinesfalls harte oder spitze Gegenstände dazu benutzen.
4. Gerät einschließlich Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser reinigen. Eventuell etwas handelsübliches Geschirrspülmittel beigeben.
5. Anschließend mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
6. Nachdem alles trocken ist, Lebensmittel wieder einlagern und Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Die untere Abstellfläche, die das Kühlabteil vom 0°C-Fach trennt, kann zur Reinigung entnommen werden. Hierzu die Platte gerade herausziehen.

Die Abdeckungen über den Schubladen können zum Reinigen entnommen werden. Zur Sicherstellung der Funktion im 0°C-Kaltraum müssen diese nach der Reinigung unbedingt wieder an ihrem Platz eingelegt werden.

Tipps zur Energie-Einsparung

- Das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufstellen. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der Kompressor häufiger und länger.
- Ausreichende Be- und Entlüftung des Gerätes gewährleisten. Lüftungsöffnungen niemals abdecken.
- Keine warmen Speisen in das Gerät stellen. Warme Speisen erst abkühlen lassen.
- Tür nur so lange wie nötig geöffnet lassen.
- Die Temperatur nicht kälter als nötig einstellen.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Was tun, wenn ...

Abhilfe bei Störungen

Möglicherweise handelt es sich bei einer Störung nur um einen kleinen Fehler, den Sie anhand nachfolgender Hinweise selbst beheben können. Führen Sie keine weiteren Arbeiten selbst aus, wenn nachstehende Informationen im konkreten Fall nicht weiterhelfen.

Warnung! Reparaturen am Kältegerät dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät arbeitet nicht.	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Gerät einschalten.
	Netzstecker ist nicht eingesteckt oder lose.	Netzstecker einstecken.
	Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt.	Sicherung überprüfen, gegebenenfalls erneuern.
	Steckdose ist defekt.	Störungen am Stromnetz behebt Ihr Elektrofachmann.
Gerät kühlt zu stark.	Temperatur ist zu kalt eingestellt.	Wärmere Temperatureinstellung wählen.
Die Kühlraumtemperatur ist nicht ausreichend.	Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Bitte im Abschnitt “Inbetriebnahme” nachsehen.
	Tür war längere Zeit geöffnet.	Tür nur so lange wie nötig geöffnet lassen.
	Innerhalb der letzen 24 Std. wurden größere Mengen warmer Lebensmittel eingelagert.	Kältere Temperatureinstellung wählen.
	Das Gerät steht neben einer Wärmequelle.	Bitte im Abschnitt “Aufstellort” nachsehen.
Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Lampe ist defekt.	Bitte im Abschnitt “Lampe auswechseln” nachsehen.
Nach Drücken der Taste TURBO COOLMATIC oder nach Änderung der Temperatureinstellung läuft der Kompressor nicht sofort an.	Dies ist normal, es liegt keine Störung vor.	Der Kompressor läuft nach einiger Zeit selbsttätig an.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

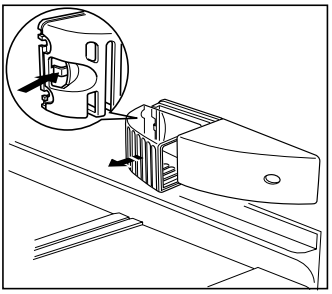
Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Starke Reifbildung im Gerät, evtl. auch an der Türdichtung.	Türdichtung ist undicht (evtl. nach Türanschlag-wechsel).	An den undichten Stellen Türdichtung vorsichtig mit einem Haartrockner erwärmen (nicht wärmer als ca. 50 °C). Gleichzeitig die erwärmte Türdichtung von Hand so in Form ziehen, daß sie wieder einwandfrei anliegt.
Ungewöhnliche Geräusche.	Gerät steht nicht gerade.	Verstellfüße nachjustieren.
	Gerät hat Kontakt mit der Wand oder mit anderen Gegenständen.	Gerät etwas wegrücken.
	Ein Teil, z. B. ein Rohr, an der Geräterückseite berührt ein anderes Geräteteil oder die Wand.	Gegebenenfalls dieses Teil vorsichtig wegbiegen.
Nach Änderung der Temperatureinstellung läuf der Kompressor nicht sofort an.	Dies ist normal, es liegt keine Störung vor.	Der Kompressor läuft nach einiger Zeit selbsttätig an.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Lampe auswechseln

Warnung! Stromschlaggefahr! Vor dem Lampenwechsel Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

Lampendaten: 220-240 V, max. 25 W, Fassung: E 14



1. Zum Abschalten des Gerätes die Taste EIN/AUS drücken, bis die Betriebskontrollanzeige erlischt.
2. Netzstecker ziehen.
3. Zum Auswechseln der Lampe Verschluss drücken und gleichzeitig die Lampenabdeckung in Pfeilrichtung herausnehmen.
4. Defekte Lampe auswechseln.
5. Lampenabdeckung wieder einsetzen.
6. Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Betriebsgeräusche

Folgende Geräusche sind charakterstisch für Kältegeräte:

- Klicken
  Immer wenn der Kompressor ein- oder ausschaltet, ist ein Klicken zu hören.
- Summen
  Sobald der Kompressor arbeitet, können Sie ihn summen hören.
- Blubbern/Plätschern
  Wenn Kältemittel in dünne Rohre einströmt, können Sie ein blubberndes oder plätscherndes Geräusch hören. Auch nach dem Abschalten des Kompressors ist dieses Geräusch noch kurze Zeit hörbar.
- Rauschen
  Ihr Gerät ist mit einer dynamischen Umluftkühlung ausgestattet. Für eine optimale Anpassung an die erforderliche Kühlleistung im Kühlraum und im LONGFRESH 0° C Kaltraum wird der Ventilator in verschiedenen Leistungsstufen betrieben. Daraus ergibt sich ein unterschiedlich wahrnehmbares Ventilatorgeräusch in Bezug auf Einschaltdauer und Drehzahl. Dies ist normal und stellt keine Unregelmäßigkeit oder Defekt dar.

Bestimmungen, Normen, Richtlinien

Das Kältegerät ist für den Haushalt bestimmt und wurde unter Beachtung der für diese Geräte geltenden Normen hergestellt.
Bei der Fertigung wurden insbesondere die nach dem Gerätesicherheitsgesetz (GSG), der Unfallverhütungsvorschrift für Kälteanlagen (VBG 20) und den Bestimmungen des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE) notwendigen Maßnahmen getroffen.
Der Kältekreislauf wurde auf Dichtheit geprüft.

CE Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien:

– 73/23/EWG vom 19.2.1973 - Niederspannungsrichtlinie
– 89/336/EWG vom 3.5.1989
  (einschließlich Änderungsrichtlinie 92/31/EWG) - EMV-Richtlinie
– 94/2/EG vom 21. 01. 1994 - Richtlinie zur Energieettikettierung
– 96/57 EG vom 3. 9. 1996 - Anforderung im Hinblick auf die Energieeffizienz von elektrischen Haushaltskühl- und Gefriergeräten und entsprechenden Kombinationen.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

Fachbegriffe

- Kältemittel
  Flüssigkeiten, die zur Kälteerzeugung verwendet werden können, nennt man Kältemittel. Sie haben einen verhältnismäßig niedrigen Siedepunkt, so niedrig, dass die Wärme der im Kältegerät lagernden Lebensmittel das Kältemittel zum Sieden bzw. Verdampfen bringen kann.
- Kältemittelkreislauf
  Geschlossenes Kreislaufsystem, in dem sich das Kältemittel befindet. Der Kältemittelkreislauf besteht im wesentlichen aus Verdampfer, Kompressor, Verflüssiger sowie aus Rohrleitungen.
- Verdampfer
  Im Verdampfer verdampft das Kältemittel. Wie alle Flüssigkeiten benötigt Kältemittel zum Verdampfen Wärme. Diese Wärme wird dem Geräteinnenraum entzogen, der dadurch abkühlt. Deshalb ist der Verdampfer im Geräteinnenraum angeordnet oder unmittelbar hinter der Innenwand eingeschäumt und dadurch nicht sichtbar.
- Kompressor
  Der Kompressor sieht aus wie eine kleine Tonne. Er wird von einem eingebauten Elektromotor angetrieben und ist hinten im Sockelbereich des Gerätes untergebracht. Aufgabe des Kompressors ist es, dampfförmiges Kältemittel aus dem Verdampfer abzuziehen, zu verdichten und zum Verflüssiger weiterzuleiten.
- Verflüssiger
  Der Verflüssiger hat meist die Form eines Gitters. Im Verflüssiger wird das vom Kompressor verdichtete Kältemittel verflüssigt. Dabei wird Wärme frei, die über die Oberfläche des Verflüssigers an die Umgebungsluft abgegeben wird. Der Verflüssiger ist deshalb außen, meist an der Geräterückseite angebracht.

Für Deutschland: Sie können Ersatzteile, Zubehör und Pflegemittel online bestellen unter http://www.aeg-hausgeraete.de

Für Österreich: Sie können Ersatzteile, Zubehör und Pflegemittel für Ihr AEG Gerät über das Internet bestellen.
Ersatzteile Online finden Sie auf unsere Homepage:
http://www.aeg-hausgeraete.at unter der Rubrik “Service”.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

2223 539-11-00-16022009

Subject to change without notice

Con riserva di modifiche

Änderungen vorbehalten

www.electrolux.com

www.aeg-electrolux.de

www.aeg-electrolux.it

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals